

# LÉVIS

## CONSEIL MUNICIPAL

Thimolaüs Beaulieu, maire.

### CONSEILERS

*Lauzon.*—Damien L'Ainé, Thimolaüs Beaulieu, Pierre Robitaille.

*Notre-Dame.*—Ls. Ed. Couture, Joseph Carrier, Honoré Dupéré.

*St. Laurent.*—J. C. Hamel, Jos. Fortin, Napoléon Lamontagne, James Gibson, snr.

### COMITÉS

*Comité de Santé:*—Dupéré, Couture, Robitaille, Carrier, Fortin, Lamontagne, Hamel, Gibson et l'Ainé.

*Comité des finances:*—Couture, L'Ainé, Fortin, Carrier et Hamel.

*Comité des règlements:*—Robitaille, Lamontagne, Fortin, Carrier et Dupéré.

*Comité des chemins:*—Fortin, L'Ainé, Carrier, Hamel et Dupéré.

*Comité des marchés:*—Carrier, Robitaille, Hamel, Lamontagne et Dupéré.

*Comité de la traverse:*—Gibson, Couture, Lamontagne, Fortin, Hamel et Robitaille.

*Comité du feu:*—L'Ainé, Couture, Robitaille, Lamontagne, Gibson et Dupéré.

*Comité des terrains:*—Lamontagne, Gibson, Robitaille, Couture et Carrier.

*Comité de Police:*—Hamel, Couture, Fortin, Gibson, L'Ainé et Dupéré.

Son Honneur le maire est membre de tous les comités.

*Officiers:*—Flavien Roy, secrétaire-trésorier; George Denis, chef de police et de la brigade du feu; Séraphin Marceau, surveillant; Zébedée Desrochers, ingénieur de la pompe No. 1; Thomas Poliquin, No. 2; Nazaire Simmoneau, No. 3.

## Association de tir de Lauzon.

Honble H. Mercier, premier ministre, patron; Charles Darveau, écr., avocat, 1er vice-patron; Dr. M. Guay, M. P., président honoraire; F. X. Lemieux, écr., M. P. P., 1er vice-président honoraire; Thimolaüs Beaulieu, écr., 2me vice-président honoraire; Capt. R. G. Bourget, président actif; J. B. Boutin, écr., vice-président; Bapt. Jos. Martineau, secrétaire-trésorier; J. E. Paquet, assistant-secrétaire. Comité de tir: major A. R. Demers, quartier-maître A. Patry, Capt. S. P. Vien. Directeurs: MM. P. A. Bourget, A. Richard, U. Germain, Capt. J. Beaulieu.

## Association Catholique de Secours Mutuels—Catholic Mutual Benefit Association.

(Eden 7)

Charles Darveau, président; I. N. Belleau, 1er vice-président; J. E. Mercier, 2me vice-président; Théophile Lamontagne, trésorier; N. L. G. Belleau, secrétaire-archiviste; P. J. Montreuil, secrétaire-financier; Siméon Marmet, chancelier; J. I. Garneau, Paul Pouliot, Wilbrod Mayrand, Thomas Powers, syndic; Peter Hunt, commissaire-ordonnateur; Jos. Giguère, sentinelle.

Cette société se compose de 23,000 membres.

## Chambre de Commerce de Lévis

Julien Chabot, président; J.-B. Michaud, vice-président; Alfred Lemieux, secrétaire-trésorier.

Membres du conseil: L. E. Couture, T. Paradis, Josua Thompson, J. E. Mercier, D. L'Ainé, C. Darveau, C. T. Davie, Dr. N. Lacerte, Alp. Desjardins, T. Arsenault et Aug. Carrier.

## Club conservateur

Alphonse Bernier, président; Eusèbe Belleau, Donald McDonald, vice-présidents; F. X. Marceau, secrétaire-trésorier; Ph. Lord, secrétaire correspondant. Comité de régie: Jos. Nolin, Pa. Bégin, L. Marquette, J. Sheedy.

## College de Lévis

Frs. Narc. Fortier, supérieur; C. E. Carrier, prêtre, procureur; Rév. L. P. Beaulieu, directeur des ecclésiastiques; Rév. L. Lindsay, directeur des élèves et préfet des études; M. F. Dupuis, A. Beaulieu, Ant. Pampalon, H. Defoy, P. Plante, I. Lachance, A. Bégin, C. Lemieux, C. Labourière, I. Lecours, P. O'Reilly, A. Côté, G. Turgeon, et C. Samson, professeurs; W. J. Byone, Onés. Audet et M. Bourget, professeurs de musique.

## Commission des barrières (rive sud)

L. T. Genest, N. Cantin, Pierre Cantin, M. Bourget, G. Demers, J. Guay et P. Guay. L. Bégin, sec.-trésorier.

**La Caisse d'Economie de Lévis**

P. N. Hamel, comptable ; Sim. Larue, assistant comptable.

**La Cie manufacturière de chausures de Lévis**

Directeurs :—G. S. Marceau, Julien Chabot, J. B. Michaud ; J. C. Hamel, président.

**Le Voltigeur**

Major A. E. Demers, président ; Samuel Brown et Adélar Richard, vice-présidents ; J. Marceau, secrétaire ; M. Lambert, asst.-secrétaire ; Georges Roy, trésorier ; Paul Pouliot, asst.-trésorier ; J. Martineau, capitaine ; Alex. Demers, lieutenant.

**Levis Snow Shoe Club**

T. D. Shipman, honorary president ; Major A. Patten and A. R. McDonald, honorary vice-presidents ; G. Shipman, president ; C. Barclay, vice president ; L. A. Farmer, secretary treasurer ; Committee : L. Marquette, D. McDonald, F. Derouin, J. Powell, G. B. Ramsay, F. B. Atkinson and G. Moreau.

**L'Union St Joseph**

Révd. M. Ed. Fafard, chapelain ; Philippe Beaubien, président ; Joseph Bissonnette et J. B. Nolin, vice-présidents ; P. A. Bourget, secrétaire-trésorier ; Th. Guilbault, Théo. Robitaille, André Bissonnette et Désiré Lecours, assistants-secrétaire.

Election vers le 25 novembre

**Société des Artisans Canadiens-Français de la Cité de Montréal.**

(7 Eden—Succursale)

P. J. Montreuil, président ; Eusèbe Belleau, 1er vice-président ; Joseph Fontaine, 2me vice-président ; N. L. G. Belleau, secrétaire ; L. O. Audet, N. P., assistant-secrétaire ; I. Israël Garneau, commissaire-ordonnateur ; George Guenet, assistant-commissaire-ordonnateur. Directeurs : Ep. Duplessis, Narcisse Cloutier, Edouard Labadie. Censeurs : P. A. Labadie, Ls. Philippe Bégin, Joseph Côté.

Cette société comprend 2,000 membres Canadiens Français

## L'INDICATEUR DES RUES

**BLANCHET**, de la rue Carrier à la rue du Cimetière allant à l'est

- 1 Gosselin Paul, journalier
- 3 Leduc Michel, journalier
- 5 St Pierre Placide, serréfrein
- 7 Blanchet hon. J. G. coll. douane p
- 14 Picard Désiré, serviteur
- r Charrier Charles p

**CANTON LABADIE**, de la rue Wolfe, Côte du Passage et Déziel

- 1 Bégin Louis, journalier p
- 2 Leclerc Alfred, journalier
- 3 Thivierge Nap., emp. Cie. Traverse
- 4 Bégin Edouard, journalier p
- 5 Craig James, carpenter
- 6 Joly Charles, journalier p
- 7 Guay Joseph, jur., charretier
- 8 —
- 9 Thivierge Napoléon, mouleur
- Fortier Honoré, journalier p
- 10 Charrier, Augustin, capitaine p
- 11 Després Honoré, journalier
- 12 Bourassa Mlle
- 13 Bégin François, épiciier p
- 14 Ozileau Théodore, mécanicien
- 15 Cormier Henri, journalier
- 16 Joafe Zoël, trader

- 17 Samson Louis, journalier
- 18 Aubé Wilfrid, navigateur
- 19 Dupré Mme veuve p
- Dupré Charles
- 20 Carrier Ferdinand, journalier p
- 21 Samson Joseph, plâtrier p
- 22 Laflamme Edouard, emp. La Traverse
- r Boucher Pierre, journalier
- 23 Laflamme Adjudtor, journalier
- 24 Samson Mme veuve, rentière

**CARRIER**, de la rue St George à la rue Wolfe allant au nord

- 1-2 —
- 3 Leduc Michel, journalier
- 4 Larrivée Mme veuve Firmin p
- 5 St Pierre
- 6 Bélanger M., conducteur
- 7 à 11 —
- 12 Bégin George, arrimeur
- 13 —
- 14 Picard Désiré, cocher
- r Charrier Charles, journalier
- 15-16-17 —
- 18 Couture Jean, mouleur p
- 19 Côté Ildebert, ingénieur p
- 20 Royer Pierre, journalier p
- 21 Pouliot Mme Jean Baptiste p

- 22 Bélanger Edmond, peintre p  
 23 Guay Nazaire, journalier  
 24 Guay Xavier, journalier p  
 25 Blais Mme François  
 Gingras François, journalier  
 26 Bélanger J. B., ingénieur  
 r Bélanger Aug., peintre p  
 27 Fortier Isidore, navigateur p  
 28 Guénet Charles (r)  
 29 Gosselin Mme Damase p  
 30 à 34 —  
 35 Huard Mme Wilfrid, épicerie p  
 36 —  
 37 Club Voltigeurs  
 Paquet J. B., journalier  
 38 Roy Amédée, menuisier  
 39 à 42 —  
 43 Brochu Damase, journalier p  
 Hatchemberg Charles, rentier p  
 44 —  
 45 Martin Joseph, journalier p  
 46 Lavoie Edouard, menuisier, p  
 47 Buteau Thomas, mécanicien p  
 Lebel Flavien, mécanicien  
 48-49 —  
 50 Turgeon Alfred, forgeron p  
 Turgeon Joseph, mécanicien  
 51 Roy Raymond, journalier p  
 r Bossé Emile, journalier  
 52 Lebel Cléophas, modeleur  
 53 —  
 54 Poliquin Cyrille forgeron  
 55 Chatigny David, jardinier  
 Aubert Etienne, journalier  
 56 O'Connor William  
 57 —  
 58 L'Heureux Mlle Magdeleine  
 59 —  
 60 Guenette Jean, journalier

**CHABOT**, de la rue Blanchet à la rue St  
 George, allant au sud

- 1 —  
 2 Sirois Philippe, serrefrein  
 r Blanchet J. B., journalier  
 3 Carrier Mme veuve Joseph, rentière p  
 4-5 —  
 6 Vézir a Mlle Marie, institutrice  
 7 L'Italien Mme veuve Joseph  
 L'Italien Mlle Elizabeth  
 8 Rousseau Narcisse, journalier  
 9 —  
 10 Ruel Joseph, capt. p  
 r Ruel Joseph, ingénieur  
 Ruel J. B., mécanicien  
 11 Poliquin Thomas, ingénieur p  
 12 Guay Augustin, maçon p  
 13-14 —  
 15 Station du feu  
 16-17 —  
 18 Carrier Théodule, journalier p  
 19-23 —  
 24 Royer Charles, journalier p

- Bégin Mlle Malvina  
 25 Filteau Xavier, journalier  
 Bolduc Joseph, commis

**COLLÈGE** du Collège à la rue Wolfe, allant  
 au nord

- 1 Mayrand François, charpentier p  
 2-3 Burns Wm., instituteur

**COMMERCIALE**, du Village Bienville,  
 allant à l'ouest

- 1 Carbonneau Mme veuve François  
 Lamontagne Alfred, mécanicien  
 2 Fortin William, navigateur  
 3 Bégin Désiré, rentier p  
 4 Vien Charles, navigateur  
 Pérus Alfred, mécanicien  
 5 Poitevin Cyprien, junior, maçon  
 Carbonneau Joseph, journalier  
 6 Lambert George, épicier p  
 7 Bégin Louis, sec. commis. barrières p  
 Tabarass Georges (r)  
 9 Bégin L. H., jr, magasin général  
 Bégin L. Adelard, commis p  
 10 Larue Panet, employé de douane  
 11-12 Lainé Damase, fondeur  
 13 Lapointe Louis, journalier  
 Lanouette Julien, mouleur  
 14 Labonté Charles, charpentier p  
 15 Charrier Julien, employé Intercol. R'y  
 16 Labonté Mlle Eugénie, institutrice  
 17 Lamontagne Joseph, ingénieur  
 18 Gaumont Ferdinand, journalier  
 19 Angers Victor, charretier p  
 20 Pageau Mme veuve Xavier, épicier  
 21 Beudet Mme veuve Marcel  
 Beudet Ernest, jr., journalier  
 Côté Alphonse, ingénieur  
 22 Boisnot Ths., march. à commission p  
 23 Potvin Cyprien, journalier  
 24 Houde Eusèbe, épicier  
 25 Gagnon Mme Edouard, épicier p  
 26 McCallum, préposé au bagage  
 27 —  
 28 Bertrand Honoré, mécanicien p  
 29 Beaudoin George, mouleur  
 40 Bolduc Onésime, charretier  
 Rousseau Elisée, ingénieur  
 31 Fontaine Joseph, agent de fret  
 32 Lecours Félix, navigateur  
 Mercier David  
 33 Roy Pierre, rentier p  
 34 Patton James, supervisor of collers  
 35 Paradis Joseph, charpentier  
 36 Sutcliff John, grocer p  
 37-38 Lemay Edouard, mouleur p  
 39 Robitaille Pierre, march. de bois p  
 40 Lapointe F. X., marchandises sèches  
 41 Robitaille Edouard, commerçant p  
 42 Lapointe  
 43 Ahearn P. arrimeur p  
 44 —  
 45 Green James, rentier p

- 46 —  
 47-49 Fraser Thomas, rentier p  
 47 Plante David, id, fermier  
 48 Baird J. E.  
 49 Green S. T.  
 50 —  
 51 Beaulieu Timolaus, prop. de bateaux  
 52 Bissonnet Lucien, journalier  
 Langlois Louis, calfat  
 Dion Joseph, journalier  
 53 Beaulieu J. B., épiciier  
 54 Timothé Charles  
 Rouleau Charles, capitaine  
 55 Beaulieu Tél., propriét. de bateaux p  
 56 Moreau Louis, ingénieur  
 Potvin Raphaël, journalier  
 57 Laverdière, colporteur  
 Lemieux Xavier, aiguilleur  
 58 —  
 59 Gagné Pierre, journalier  
 Lainé Samuel, forgeron  
 60 Cie. Maritime & Industrielle, Lévis  
 61 Gendron Louis, chaloupier  
 62 Ouellet Philibert, marchand de bois  
 63 Levy George, constructeur p  
 64 —  
 65 Patent Slip dock  
 66 —  
 67 Masse Prime, charretier  
 68 Noreau Gaudias, journalier  
 69 Baron Edou., jnr., gardien de la paix  
 r Baron Edouard, ser. p  
 70 Paradis T., propriétaire de bateaux p  
 71 Paradis Hubert, contre maître  
 72 Nadeau Joseph D., épiciier p  
 73 Côté Ferdinand, sellier  
 r Bouchard Ferdinand, journalier  
 74 Nadeau Ls., propriétaire de bateaux p  
 75-77 Verrault H., sellier p  
 76 Nadeau Joseph (r)  
 78 Courcy George, chef de train  
 79 Rouleau A., sellier p  
 80 Hutton James, journalier  
 81 Raymond Mme, blanchisseuse  
 82 Alary Sifroid, forgeron  
 83 Ringuet Louis, mécanicien  
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice  
 84 Leblond Louis, hôtel  
 85 Roberge Céline, maison de pension  
 86 Paradis Samuel  
 87 Begin Joseph, hôtel  
 88 Paradis Samuel, épiciier  
 89 Laflamme Joseph, fondeur  
 90 Barras Mme veuve Edouard p  
 91 Côté Mme veuve  
 92 Rhésume Pierre, sellier  
 Roy Pierre  
 93 Bell Marc Elie, marchand  
 Barron, limeur de scies  
 94 Allard Ferdinand, forgeron p  
 95-97 Cour à bois  
 96-102 Carrier & Lainé, fonderie  
 99 Nolin Joseph, commis
- 101 Bedard Elzéar, épiciier p  
 103 Lawlor Wm, magasin général  
 Lawlor James (r, p)  
 104 Denis George, bureau  
 105 Kennebec Hôtel, James Lawlor p  
 106 Desrochers Zébedée, ingénieur  
 107-109 Carrier Mme George, hôtel p  
 108 Denis George, chef de police  
 110-112 Côté Mme veuve, mais. de pension  
 111 Ouellet Pierre, barbier  
 Lebel Emile, horloger  
 113 Couture M., marchandises sèches  
 114 Bernier Alphonse, avocat  
 115 Lambert Albert, (r)  
 116 Morin Louis, barbier  
 117 Beaulieu, Lambert & Cie.  
 118 Hamel P. N., comptable Caisse d'écon.  
 119 Bourassa Philéas, garde-magasin  
 120 Caisse d'économie Notre-Dame  
 121 Carrier Antoine & Fils, marc. en gros p  
 122-124 Dion O. J., pharmacien  
 123 Thompson Joshua, march. en gros p  
 125 Guay Mme veuve Etienne, magasin  
 126 Vallière Odilon, horloger  
 127-128 —  
 129 Labadie Joseph, épiciier  
 130 —  
 131 Moore Mme veuve Edouard, maison  
 de pension  
 Moore Walter, journalier  
 132 Rivet Louis, hôtel  
 133-134 Carrier Mme veuve, magasin de  
 chaussures  
 r Goudreau Mme veuve  
 135 Julien Homer, ferblantier  
 136 Chasseur Mme veuve  
 137 Simpson general store  
 138-140 Couture F. A., hôtel  
 139 Leclerc Godias, barbier  
 141 Bernier T., hôtelier  
 142 —  
 143-145 Roy J. D., cordonnier  
 144-146 Carrier Gilbert, épiciier p  
 147 Gosselin Napoléon, ferblantier  
 148 Folduc Pierre, forgeron  
 149 Gosselin Napoléon (r)  
 150 —  
 151 Thompson Simon, rentier  
 152 Guay Jean, mécanicien  
 Guay Joseph, journalier  
 Proulx Alfred, mouleur  
 153 Labrecque Pierre, mécanicien  
 r Desprès George, journalier  
 154 Turgeon Joseph, maison de pension
- COTE DAVIDSON**, de la rue Commer.  
 ciale à la côte du Passage, allant  
 vers le Sud
- 1 Dupré George, journalier  
 r Proulx Adolphe, mouleur  
 r Guay Joseph, journalier  
 5 Thibaudeau M., sellier p  
 6 Lamontagne Désiré, serviteur

- 7 Desrochers Léon, capitaine de bateaux  
 8-10 Dolin Honoré, journalier  
 9 Desrochers F. X., journalier  
 11 Desrochers Joseph, capitaine p  
 13 Royer Mlle Eléonore  
 14 Desrochers F. X., sur., journalier p  
 Desrochers F. X., jur., ingénieur p  
 17 Alain Alfred, navigateur p  
 Alain Antoine, chaloupier  
 Alain Philippe, journalier  
 18 —  
 19 Alain Alfred, journalier  
 Alain Edmond, journalier  
 20 Drapeau Joseph, mouleur  
 23 Martin au Mme veuve Octave  
 Martineau capt. Jos., de la compagnie  
 d'Artillerie de place No. 1  
 Martineau Octave, serrefrein  
 24 Dispensaire de Lévis  
 25 Begin N., fruits et légumes  
 27 Begin N. (r)

**COTE DES PÈRES**, de 32, rue Commer-  
 ciale au fleuve, allant au sud-ouest

- Lecours Félix, navigateur  
 Simonneau Mme veuve Abraham p  
 Ouimet Alfred, tonnelier  
 Thérien Benjamin, journalier

**COTE DU PASSAGE**, de la rue St  
 George à la Côte Davidson allant au nord

- 1-3 Lacerte Dr Narcisse  
 2-4 Collet Chs Olivier Dr p  
 Veuilleux Adolphe  
 5 Lamontagne Dr  
 6 Laflamme François, journalier  
 7 Lemieux E., notaire  
 8 —  
 9-11 Dupéré Louis, épiciier  
 10-12 —  
 13 Darveau Chs, avocat p  
 Desjardins Alphonse & Cie., éditeurs  
 13-16 Ecole des Frères  
 15 Guay E  
 17-19-21 Mercier & Cie. Le Quotidien p  
 20 —  
 22 Allard Mme veuve  
 23 Pelletier L., commis voyageur  
 24-26 Valière Augustin, cordonnier  
 25-27 Demers J. A., marchand  
 28 —  
 29 Kinsellas Mlle Amélie  
 30 Labrecque Mlle, couturière  
 31 Kinlen Mme veuve L. p  
 32 Babin William, tailleur p  
 33 Laverdière Augustin, agent  
 34-35 —  
 36-38 Roy A. R., photographe p  
 39-40 —  
 42 Samson Alfred p  
 44-46 Arsenault Théophile, marchand p  
 45 Lachance & Cie., p

- 47 Buchanan John, épiciier p  
 48 Young Wm., gérant fonderie Carrier  
 & Lainé  
 49 Begin Charles, commis  
 50 Gagnon A. & Cie., nouveautés  
 52 Mercier N., meublier  
 51-53 Marmette L., pharmacien  
 54-56 Simard F., arpenteur  
 Audet C. O., notaire  
 55 Prevost C. A., horloger p  
 r Lemieux Désiré, menuisier  
 Guerette A., gér., suc. J. B. Rousseau  
 56 Mayrand Wilbrod, barbier  
 57 Belleau, Stafford & Belleau, avocats  
 Talbot, E. M., architecte  
 58 60 Michaud J.-Bte., marchand p  
 59 Sirois E., sellier  
 61 Marceau G. S., marchand p  
 62 Harpe S., confiseur  
 63 Caron C. A., commis  
 Couture P., commis  
 64 Bertrand Xavier, épiciier  
 65 Couture Ignace, épiciier p  
 66 Bertrand H., bureau de poste  
 67 —  
 68 Labadie P. A., comptable, Banque du  
 Peuple p  
 69 Roy François, journalier p  
 70 Martineau H. A., quincaillier  
 71-73 Bernier Adjutor, libraire  
 72-74 —  
 75 Pouliot A., maison de pension  
 76 —  
 77 Rousseau Jean-Bte., marchand de thé  
 78 Dorval & Cie., manchonniers  
 79-81 Lemieux P. H., hôtel  
 82 Seaton W. W., china ware  
 83 Lemieux L. G., marchand de cuir  
 84 Guenette George, horloger  
 85 Montreuil P. J., embouteilleur de bière  
 86 Côté Edouard, tailleur  
 87 —  
 88 Sanchagrin Mme veuve Oct., cout. p  
 89 —  
 90 Garneau J. Israël, ferblantier p  
 91 Thompson Mme veuve Charles p  
 92 —  
 93-95 Beaudin A. E., marchand  
 94-96 —  
 97 La trière Dr. J. E.  
 98 à 100 —  
 101 Lemieux J. N., barbier p  
 102-104 —  
 105 Charrier Edouard, charpentier p  
 106 Plante Jean, épiciier p  
 107 Durand J., tailleur p  
 108-112 —  
 113-115 Dumontier Alphonse, notaire p  
 117 Hamelin H. F., Dr  
 Fortier L., notaire p  
 Vallerand Jos  
 Jean Joseph, journalier  
 Larochelle Alex., journalier

- 130 Couture George Ed., épiciier p  
Hallé Jacques, journalier  
Bisson H. E. J., marchand épiciier  
Marceau & Labrecque, menuisiers

**COTE LABADIE**, de la rue Commerciale  
à la Côte du Passage allant au sud

- 1 Azileau Théod., mécanicien  
2 Rivet Louis, hôtelier p (r)  
3 —  
4 Godrault Mme veuve Désiré  
5-6 —  
7 Carrier Mme veuve Charles p  
8 Julien Homer, ferblantier  
9 —  
10 —  
11-13 Pouliot David, charretier  
12 Guay Joseph, chef de train  
14 —  
15 Pelchat Narcisse, forgeron p  
16 —  
17-19 Rhéaume Michel, commerçant p  
18 —  
20 Perron Louis, journalier  
21 —  
22 Vézina Fona, forgeron p  
23 Laliberté Eugène, cordonnier  
24 Demers C. A., marchand p  
25 Carrier Anastasie, rentière p  
Carrier Elze, rentière p

**COTE THIBITT**

- 1 Côté Arcade, journalier  
Lambert Gaspard, contre maitre  
2 Bolduc Cyrille, mécanicien  
Bolduc Alphonse, mécanicien  
Samson Malcolm, journalier

**DE LA CITERNE**, de 25, rue Commerciale  
à 80 rue Fraser, allant au sud

- 1 Roy Henri, préposé au bagage  
2 Caron Michel, chauffeur  
3-5 Breton Elie dit Isidore, rentier p  
7 Ladrière Joseph, agent p  
9 Bertrand Téléphore, charpentier p  
10 Lavallière Edouard, journalier  
11 Comedon Johnny, carpenter p  
13 Corriveau Louis, cordonnier  
15 Holdon Richard, laborer  
16 Couture Leger, forgeron p  
17 Brulotte Louis, navigateur p  
18 Pelletier Honoré, navigateur p  
20 Picard Thomas, menuisier p  
21 Tardif Zéphirin, journalier p  
22 Maurice Samuel, laborer p  
23 —

**DÉZIEL**, du Canton Labadie à la rue St  
Félix, allant vers l'Est

- 5 Paradis Thel., marchand de bois p  
6-14 Thompson Mme veuve Louis, mai-  
son de pension p

- 7 Paradis Joseph, commis  
8 Marceau Séraphin, surveillant p  
10 Marceau Frs.-Xavier, commis p  
11 —  
12 Després Pierre, journalier  
13 Guay Mme veuve Etienne  
14 Harvey James, écrivain  
15 à 17 —  
18 Furoy Stanislas p  
19 Dunn Thomas snr., rentier p  
Dumas Thomas, jr., commis  
20 Poston Thomas A., Revenu Inspector  
Couvent des Sœurs de la Charité Rvde.  
Sœur St Pascal, supérieure  
64 Thomas Alexandre, ouv. en bouilloire  
Hôtel-de-Ville  
65 —  
66 Brisson Mme veuve George p  
67 Rhéaume Pierre, sellier  
Chamberland capitaine George  
68 Gagnon, préposé au bagage  
69 Frédéric Isaïe, charretier p  
70 —  
71 Poiré Louis, journalier p  
72 —  
73 Fontaine Pierre  
74 —  
75 Larrivée Jules, charpentier p  
76 —  
77 Ferron François, mécanicien p

**DOMAINE ST LAURENT**

- Gravel Ths. A., marchand de bois  
Gravel Jos., snr., rentier  
1 à 15 —  
16 Paradis Hubert, moulin à scie  
17-18 —  
19 Thompson Thomas, ingénieur  
21-22 —  
23 Plante Philippe, journalier  
34 Robitaille Etienne, journalier  
25 Dorval Napoléon, journalier  
26 Robitaille Edouard, journalier  
27 Martel Pierre, journalier  
28 —  
29 Huard Antoine, journalier  
30 Robitaille Octave, journalier  
31 Hamel Alfred, journalier  
32 Dodridge George, journalier

**EDEN** de la Côte du Passage à la rue Guenette,  
allant à l'est

- 5 Routhier A. G., agent d'assurance  
6 —  
7 Ladrière Mlle L.  
Association catholique de secours mu-  
tue's C. M. B. A.  
Association des Artisans Canadiens-  
Français—salles  
8 Piper Mrs  
11 Dumond Xavier, mouleur p  
12 —

- 13-15 Brown S. T., baker  
 17 Pelletier Jacques, médecin  
 (St Etienne)  
 19 Drolet Fierre, épicier  
 20 Tanner rev. C. A., rector, Scotch  
 church  
 21 Brochu Thomas, boulanger  
 23 Gagné Policarpe, journalier  
 25 Couture George Israël, chef de train  
 26 Scotch church  
 27 Bourget George, ferblantier  
 Roy Mme veuve Cyrille  
 29 Couet Henri, menuisier  
 31 Ecole des Arts  
 32 —  
 33 Bilodeau Théophile, mécanicien  
 Giguère Joseph, menuisier  
 Bégin Ludger, cuisinier  
 34 —  
 35 McNight C. J., commis  
 36 Giguère Mme veuve Joseph, rentière  
 36½ Gagné Cyrille, typographe  
 37-39 Blouin Wilbrod, épicier p  
 38 Carrier O., député régistrateur  
 40 Labranche Eug., embout. de bière p  
 41 —  
 42 Boulanger Edouard, menuisier  
 43 Bertrand Xavier, épicier (r)  
 44 Guenette Chs., ent. pomp. funèbres p  
 45 —  
 46 —  
 47-49 Rcusseau F.-Xavier

**FRASER**, de la rue Commerciale à la rue  
 Guenette, allant à l'ouest

- 1 Darveau Chs., avocat p  
 3 Hamel J. C., rentier p  
 3 Dion Joseph, pilote  
 Cloutier Alfred, forgeron  
 4 —  
 5 Ruel Jean, journalier p  
 Lapierre L. H., pilote  
 6 —  
 7 Bourassa Edouard, commis  
 8 —  
 9 Thompson Joshua, marchand p  
 10 Hotel de Ville  
 11 Belleau I. N., avocat  
 12-13 —  
 14 Tanguay Joseph, arrimeur p  
 Maurice Michel, meublier  
 15 —  
 16 Marcoux Romuald, rentier p  
 17 —  
 18 Hunter Mrs. widow  
 Gagné Louis, snr., menuisier p  
 19-20 —  
 21 Bureau d'enregistrement--Registry of.  
 22 Kelly M. J., inspect. poids et mesures p  
 23 Carrier L. N., notaire et régistrateur  
 24 Blagdon L. T., t. leggraphiste  
 25 —

- 26 Morency, D. C., ingénieur civil p  
 Fontaine Ls., employé civil  
 Fontaine Joseph, mécanicien  
 Morency Charles, commis  
 27 Chabot Julien, gérant général de la  
 Cie. Richelieu p  
 Chabot Arthur  
 28 Sewell Mrs. E. W.  
 29 à 34 —  
 35 Chapleau J., rentier  
 36 à 43 —  
 O'Neil Thomas A., bookkeeper  
 44 Labrecque Jean, plâtrier p  
 45 —  
 46 Thibaudeau Narcisse, rentier p  
 47-53 —  
 54 Barras Johnny, capitaine  
 Barras Mme Johnny, épicerie  
 55 —  
 56 Carbonneau David, boulanger  
 57 —  
 58 Maucoux Edmond, peintre  
 59 à 61 —  
 62 Roy George, menuisier p  
 63 à 70 —  
 71 Dion C., menuisier p  
 72 —  
 73 Dion Calixte,  
 74 —  
 75 Ta dif Aug., aiguilleur p  
 Tardif Eusebe, aiguilleur p  
 76 Thivierge Mme veuve A.  
 77 Lacroix Johnny, mécanicien p  
 78 Bégin Joseph, arrimeur p  
 79 Plante J. C., entrepreneur p  
 80 Ouellet Philibert, marchand de bois p  
 81 Powell John H., propriétaire bateau p  
 82 —  
 83 Morissette Arthur, chapelier  
 84 Chouinard Mme veuve Narcisse  
 85 Lecours Chs., boulanger p  
 86 Morel Napoléon, fermier  
 87 Francœur William, mécanicien p  
 88 Turgeon Narcisse, tanneur  
 89 Emond J., porteur de bière  
 90-91 —  
 92 Lafontaine Edouard, charpentier p  
 93 Bégin Omer, journalier  
 94 Tardif George, journalier  
 Fargues Johnny, charpentier p  
 95 Bernier Alfred, ingénieur  
 96 Emond Cyrille  
 97 —  
 98 Lacroix Urbain, ingénieur p

**GUENETTE**, de la rue St George à la cime  
 du Cap allant au nord

- 1 —  
 2 Jobin Jacques, mesureur de bois p  
 3 Powell Alexandre, constructeur de  
 navires  
 4 Jobin Eugène, teneur de livres

- 5 Simon Mme veuve Horace  
King Mlle Delphine
- 6 —
- 7 Thompson F. X., rentier p  
Lamontagne Mme George
- 8 Tremblay Rémi, rédacteur
- 9 Carrier Hubert, épicier
- 10 Carrier Félix, manufacture suif  
(St Joseph)
- 11 Fournier Jean, journalier
- 12 Terriault J.-B., ingénieur p
- 13 Labonté Etienne, cordonnier p
- 14 Gagné Narcisse, tanneur p
- 15 Bégin Théodule, employé de la com-  
mission du havre
- 16-18 Côté Joseph, marchand de bois
- 17 Morin Joseph, comm's  
Lizotte Edouard, serrefrein
- 18 Garneau Joseph snr., navigateur  
Garneau Joseph, jar  
Vallièrè
- 19 Giguère Flavien, charretier p
- 20 Paquet Joseph, entrepreneur
- 21 Talbot Ferdinand, mécanicien
- 22 Octeau, charretier
- 23 Brochu Octave, boucher
- 24 Bernier Ls., journalier
- 25 Duval Mlle, rentière p
- 26 Paquet Jean, charretier
- 27 Dorval Mlle Marguerite
- 28 Turgeon Jean, entrepreneur maçon p
- 29 Rousseau Laurent, cordonnier
- 30 —
- 31 Samson Etienne, charpentier
- 32 Rousseau F.-X., épicier p  
(Eden)
- 33 Bilodeau Raymond, menuisier p
- 34 —
- 35 Lhéralut Richard, charretier p
- 36 Shebyn Jean, maçon p
- 37 Lagacé Mlle Octavie
- 38 —
- 39 Michaud P., mineur p  
Michaud Jos., mécanicien
- 40 —
- 41 Boucher Remi, charretier
- 42 Simonneau Thomas, épicier p
- 43 Bégin Désiré, commerçant p
- 44 —
- 45 Blouin Damase, boucher p
- 46 —
- 47 Paquet Jean, journalier
- 48-49 —
- 50 Couture Edouard p
- 51-53 —
- 52 Paquet J.-B., charretier p
- 54 Létourneau Michel, journalier p
- 55 Roberge George, boucher p
- 56 Gosselin Joseph, forgeron
- 57 Guenette Rigobert, cultivateur  
Martineau Mme N. R.

- 58 —
- 59 Guénette Léonidas, artiste
- 60 —
- 61 Demers Mme veuve Edouard

**RUELLE COMMERCIALE**, de 45 rue  
Commerciale allant vers le sud

- 1 Barry John, conductor
- 2 Ferland Louis, chef de train
- 3 Brown Andrew, purser Q. & Lévis Ferry
- 4 Potvin Michel, journalier

**RUELLE COMMERCIALE**, de 29 rue  
Commerciale allant vers le sud

(A)

- 1 Beaulieu Ths., journalier
- 2 Roy Cyrille, mécanicien  
Roy Alexandre, charretier
- 3 Lamontagne Henri, contre-maitre
- 4 Morris Mrs. widow Jos.
- 5 Samson Nap., charretier
- 6 Forgues David, mouleur  
Morissette Léger, mécanicien
- 7 Tavera André, journalier
- 8 Tanguay Herménégilde, ingénieur

**SAMSON**, de la rue St George à la rue  
Blanchet allant au nord

- 1 Laliberté Isaïe, laitier p  
Martin Mme veuve Pierre  
Emond Mme veuve Basile
- 2 Morin Louis, menuisier p
- r Mercier Alfred, journalier
- 3 Lainé Maxime, peintre
- 4 —
- 5 Delafontaine Edmond, journalier p
- 6 Lafamme Chs. p
- 7 Courcy Joseph p
- 8 Fournel F. X., cordonnier
- 9 —
- 10 Bossé Prudent, laitier  
Carbonneau Hilaire, menuisier
- 11 Thibault Joseph, mouleur p
- 12 Couture David, charretier p
- 13-14 —
- 15 Labadie Frs., journalier  
r Garant Antoine, charpentier  
Lachance Mme veuve
- 16-17 —
- 18 Guay Louis, gardien de la paix p
- 19 Ouellet Agapit, journalier p
- 20 Guay Isaac, journalier
- 21 Savard Joseph, journalier p
- 22 Roy Cyrille, rentier p
- 23 —
- 24 Guay Mlle Philomène p
- 25-27 —
- 28 Carrier Joseph Henri, opérateur p  
Duchesneau Antoine, journalier

**SHAW**, de la rue St Georges à la côte David-  
son allant au nord

- 1 Larochelle Hypolite, architecte p
- 2 à 9 —
- 10 Jean Théophile, capitaine p
- 16 à 22 —
- 23 Giguère J., forgeron p
- 25-26 —
- 27 Brochu Elzéar, photographe p
- 28-30 Grégoire M., hôtel
- 29 Myrand, barbier
- 31 Brochu André, marchand p
- 32-36 —
- 37 Huot Louis, cordonnier
- 38 —
- 39 Audet L. O., notaire
- 40 à 43 —
- 44 Goulet Edouard, marchand p
- 47 Duplessis Ephrem, tanneur
- 49 Schryburt Francis
- 50 —
- 51 Begin Edouard, écurie de louage p
- 52 La Cie de chaussures de Lévis, J. C.  
Hamel président

**ST ANTOINE**, de la rue St George à la rue  
St Louis

- 2 Duplessis Ephrem, tanneur
- 4 Drolet François, cordonnier
- 5 à 31 —
- 32 Brochu François, rentier

**ST AUGUSTIN**, de la rue St George à la  
cime du cap allant au nord

- Richardson O. L., manufacture
- St Cyr Wilfrid, cordonnier
- Connoughton T. J.
- 14 Guay Jos., serrefrein
- 17 Pageau Olivier, journalier
- Gosselin David, journalier
- Rondeau Julien, journalier
- 18 —
- 19 Gosselin Simon, journalier
- 20 —
- 21 Gagnon Mlle Céline
- 22 Picard Narcisse, journalier
- 23 Jobin Andrien, journalier
- 24 —
- 25 Fecteau André, journalier
- 26 Côté Charles, journalier
- 27 Laliberté François, journalier
- Hallé Zéphirin, ingénieur

**STE CATHERINE** de la rue Wolfe à la  
rue St Joseph, allant au sud

- 1 Langlois Olivier, ingénieur p
- 2 Dion Michel, ingénieur p
- 3 Fontaine Napoléon, journalier
- 4 Ouellet Elzéar, journalier
- 5 Houde Julien, charretier p
- 6-8 Martin Herménégilde, postillon
- 7 Dion Frs., ingénieur p

- 9 —
- 10 Carboneau Pierre, peintre
- 11 —
- 12 Montminy Gabriel, journalier
- 13 Ramsay, agent de steamships
- 14 Aubert Jean, journalier p
- 15 —
- 16 Harbert Joseph, calfat

**ST ETIENNE** de la rue Eden à la rue St  
George, allant au sud

- 1-2-3 —
- 4 Vallière Odilon, orfèvre
- 5 Blais George, agent général
- 6 Libéault Edouard, journalier
- 7 Lamontagne Théo., agent d'émigration
- 8 —
- 9 Sirois Elie, sellier p
- Fournier M., huissier
- 10 —
- 11 Marcoux Philibert, commis
- 12 —
- 13 Laliberté Frs., journalier
- 14 —
- 15 Martin J. B., commerçant
- 16 —
- 17 Boulet J. B., maçon p
- r Pouliot Mme veuve Narcisse p
- 18 —
- 19 Boulet Edouard, mouleur p
- 20-21-22 —
- 23 Chamberlan Charles, peintre p
- 24 Duchesneau Antoine, journalier
- 25 Labrecque Cyrille, journalier
- 26 Giroux Napoléon, plâtrier p
- 27 Gosselin Frs.-X., commis
- 28 Bouchard Michel, conduct. de radeau
- 29 —
- 30 Lachance Thadée, navigateur p
- 31 Fournier Narcisse, huissier
- 32 Grenier Napoléon, corroyeur
- 33 McCloskey James, arrimeur p
- 34 Côté Jean, jnr., jardinier
- 35 Walker George, chef de train
- 36 Pomerleau Magloire, journalier
- 37 Lindsay F.
- 38 Begin Ls. Philippe, commis p
- 39 —
- 40 Mercier Joseph, journalier
- 41 Roy Mme veuve Prudent, rentière p
- 42 Nolin Joseph, journalier

**ST FÉLIX**, de la rue Fraser à la rue Wolfe,  
allant vers le sud

- 1 Gendron Mme veuve J.-Bte. O. p
- 2 —
- 3 Mercier Napoléon, meublier p
- 4 Lebel George, agent
- 5 Mercier Alexandre, meublier p
- 6 Begin François, ingénieur
- 7 Samson Joseph, mouleur p
- 8 Pomerleau Paul, peintre p
- Poliquin Ambroise, mouleur

- Vallée Philéas, boulanger  
 9 Gagnon Michel, conducteur de malle p  
 10 Bouchard Nazaire, menuisier p  
 11 —  
 12 Chrétien J.-Bte., gardien de la paix p  
 13 Lemieux Alfred, capitaine  
 14 Marquis Léopold  
 15 Canadian Express  
 16 Letévé Aimé, professeur de français  
 Letévé Mme Aimé, profes. de musique  
 17 Haine Ferdinand, mécanicien  
 18 —  
 19 Leflamme —, cordonnier p

**ST FRANÇOIS**, de la rue St Joseph à la  
 rue Wolfe allant au Nord

- 1 —  
 2 Couture William, maçon p  
 3 —  
 4 Doran John, agent  
 5 —  
 6 Couture Gervais, journalier p  
 7 —  
 8 Moffet Nazaire, maçon p  
 9 —  
 10 Couture Joseph, maçon p  
 11 à 15 —  
 16 Kelley George, agent G. T. R. Ry.  
 17 —  
 18 Roy P. A., inspecteur d'école  
 19 —  
 23 Bourrassa George, employé civil

**ST GEORGE**, du Nord Est de la ville, allant  
 vers le Sud Ouest

- 1-3 —  
 4-6 Perrault Honoré, cultivateur p  
 5-7 —  
 8 Paquet Michel, journalier p  
 9-11 —  
 12 Carrier Etienne, rentier p  
 13 à 27 —  
 28 Loiselle Samuel, mécanicien p  
 29-31 —  
 32 Lafond Arthur, gardien de nuit p  
 33 —  
 34 De Lafontaine Pierre, journalier p  
 (Rue Samson)  
 35 Provençal Mme Angèle  
 36 Bélanger Samuel, charretier p  
 37 —  
 38 Boulanger François, journalier  
 Boulanger George, journalier  
 39 Simons Joseph p  
 40 Boulanger François, journalier  
 41 Kelley Edouard, culler  
 42 Remillard Célestin, constable  
 (Guenet)  
 43 —  
 44 Blouin Mme veuve Louis, rentière p  
 45 Davie Wm. (r) p  
 46 Doran Edward

- 47 —  
 48-50 Guenette Georges, ent. p. funéb. p  
 49 —  
 51 Dailey Jos., cordonnier  
 52 Weir James, timber tower p  
 53 Côté Joseph, collecteur  
 r Pouliot Mme veuve Joseph  
 54 Pouliot Alexandre, journalier p  
 55 Potvin Cyrille, journalier p  
 56 Poliquin Pierre, mécanicien p  
 57 Paquet Antoine, journalier  
 58-60 —  
 61 Coudreau Pierre, journalier  
 62 Perreault Alphonse, peintre p  
 63 Demers Edouard, épicié p  
 64 Demers Thomas, cultivateur p  
 r Martin Elz'ar, peintre  
 65 Côté Ignace, G. T. Ry., employé p  
 66 Buchanan John, épicié (r) p  
 67 Guay Etienne, charretier p  
 68 —  
 69 Couture Ls. Edouard, marchand p  
 70-71 —  
 72 Belleau Mme veuve Louis, rentière p  
 73-75 —  
 76 Fortin Siméon, journalier p  
 77 Th. Carrier, secrétaire-trésorier (coin  
 des rues St George et des Mar-  
 chands)  
 78 Carrier George, boucher p  
 79 Bisson H. O. J., épicié  
 83 Guay Julien, charretier p  
 84 —  
 85 Hallé Nap., charretier  
 86 —  
 87 Bégin Téléphore, boucher  
 88 —  
 89 Bernier Philéas, boucher  
 Vachon Chs., meublier p  
 Cornway Michel p  
 95 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p  
 96 Côté Alfred, cordonnier  
 97 Brochu Philémon  
 98 —  
 99 Lecours Mme veuve, institutrice  
 Lecours Dominique  
 100 —  
 101 Turcotte Etienne, journalier  
 102 Carrier Mme Chas. William  
 103 —  
 104 Bisson Hubert, rentier  
 105 Hora R. H. O  
 106 Bisson Hubert p  
 107 —  
 108 hangar  
 109 Gagné Antoine, commis p  
 110 Martel Léon, boulanger  
 111 Gagné Antoine, garde-magasin  
 112 Blas Edouard, commerçant  
 113 Poliquin Mme veuve Michel  
 114 Turgeon Mme veuve Beloni p  
 115 —  
 116 Carrier Hubert, menuisier p

- 117 —  
 118 Vien Mlle Marie p  
 119 Morin Bazile, journalier  
 121 Lavertue Pierre  
 Carrier A. & Fils, marchand en gros  
 et détail  
 Couture Marc., cordonnier p  
 Bégin Eloi, boucher  
 Bégin Frs., charretier  
 Guenet Aug., boulanger  
 Couillard Alphonse, tanneur  
 Anctil Dominique, forgeron  
 Morin Israël, cordonnier  
 Lebel D., commerçant  
 Fresque, manufacture de chaussures  
 Bissonnette J., cordonnier  
 Gagné Stanislas, charretier  
 Ramsay Thomas  
 156 Hunt P., grocer p  
 160 Carrier Eugène, boucher  
 Beauchemin Joseph  
 r Coulombe Chs., journalier  
 161 Carrier Augustin, cultivateur  
 Carrier Achille  
 162 Nadeau Paul, journalier  
 Pouliot Anaclet, cordonnier  
 163 Carrier Mme veuve Dominique  
 164 Duclos Olivier, tanneur  
 165 Carrier Honoré, boucher  
 166 Beauchemin Albert  
 167 Bégin Damase, corroyeur  
 168 Roberge Edouard, boucher p  
 169 Bégin Edouard,  
 171 Boulanger Octave, charretier  
 172 Bourget George, ferblantier  
 173 Bétie Fierre, calfat  
 174 Blouin J. A., épiciier  
 Lebon Anselme, peintre  
 175 —

**ST HENRI**, de la rue Notre-Dame à la rue  
 St George, allant au nord

- 2-6 Blouin Cyrille, épiciier  
 8-9 —  
 10 Côté Philibert, journalier  
 11 —  
 12 Bégin Ferdinand, corroyeur  
 13 Bégin Ferd., corroyeur p  
 14 Lamontagne Cyrille p  
 15-17 —  
 18 Racine Guillaume, employé G. T. R.  
 19 Nolin Hubert, porteur p  
 20 Bilodeau Frs., employé du G. T. R. p  
 21 Bétie Georges, commis  
 Roberge Aug., journalier  
 22-23 —  
 24 Turgeon Joseph, cordonnier  
 25 Bégin Nap., commerçant p  
 Lemieux Jean, gardien barrière  
 Lagacé Antoine, serrefrein

**ST HONORÉ**, de la rue Wolfe à la cime du  
 Cap allant au nord

- 1 Anderson Wm., entrepreneur p  
 2 Poiré Mme veuve Honoré  
 3 —  
 4 Guay Pierre, journalier p  
 5 Boisvert Wm., arrimeur p  
 7 Guay Joseph, snr. p  
 8-9 —  
 13 School House  
 18 Racine Guillaume, journalier

**ST JEAN**, de l'Escalier allant à l'ouest à la  
 rue Wolfe

- 1 Auger Cléophas, pilote p  
 3 Allard Ferdinand, forgeron  
 5 Baquet Raymond, pilote p  
 7 Michaud David, serrefrein

**ST JOSEPH**, de la rue Carrier au Collège,  
 allant vers le Nord Est.

- 1 —  
 2-3 Carrier H., épiciier p  
 4 Carrier Honoré, rentier  
 5 Paulet J.-Bte, chef de train p  
*St Julien*  
 6 Laliberté Frs., épiciier  
 7 Michaud Germain, rentier p  
 Samson Léonidas, sacristain  
 8 Belleau Narcisse, employé civil  
*St Laurent*  
 9-10 Roy Flavien N. P., p  
 11 Lacasse J. B., menuisier  
 12 Presbytère  
 Gauvreau Rev. S., curé  
 Scott Rev. F. A., vicaire  
 Delisle L. P., vicaire  
 Gauvreau Z., vicaire  
 13 Gagné Mlle Nathalie, couturière  
 Royer Thomas, journalier  
 14 Brochu Thomas, boulanger  
 15 Lemieux Mm<sup>s</sup> veuve Vital  
 Roy Mlle Zoé  
 16 Morin Arsène, boulanger  
 17 Lagueux Mlle Caroline, rentière p  
 Morin Louis, serviteur  
 18 Terriault Siméon, ingénieur  
 19 Belleau Mme veuve Isidore  
 20 Bourassa George, employé civil  
 21 Belleau Eusèbe, avocat  
 Collège de Lévis  
 Fortier rev. F. N., supérieur  
 Beaulieu rev. L. P., directeur  
 Lindsay rev. L., préfet des études  
 Carrier rev. C. E., procureur  
 Dupuis rev. F.  
 Beaulieu rev. A., directeur  
 Pampalon révd. A.  
 Defoy révd. H.  
 Lachance révd. T.  
 Bégin révd. A.

Plante révd. P.  
Lemieux révd. C.  
Labourière révd. E.  
Lecours révd I.  
O'Reilly révd. P.  
Samson révd. C.  
Côté révd. A.  
Turgeon révd. G.

22 Langlois C. F., imprim. de la Reine p

ST JULIEN, de la rue Wolfe à la rue St Joseph, allant au sud

1 Michaud Germain, contracteur  
2-3 —  
4 Ferland Pierre, teneur de livres  
5 Dunn James, agent de billet  
6 —  
7 Ecole des Frères Maristes  
8 Cressman M., manager, Q. & L. St John  
9 Paulet J.-B., chef de train

ST LAURENT (petite rue), de la rue Wolfe à la rue St Joseph allant au sud

1 —  
2 Leblond Alphonse, commis voyageur  
3 Labrecque M., maçon  
4 Pouliot P., ent. de pompes funèbres p  
5 Montminy Ferd., journalier  
6 Morin M., barbier  
7 Dion Rémi, mouleur  
8 —  
9 Lafond François, journalier  
Gamache Louis, modeleur  
Gosselin Mlle Henriette  
Remillard Mlle Marie

ST LAURENT, de la rue Commerciale au Domaine St Laurent allant à l'ouest

1 Fortin Joseph, opérateur  
2 Turgeon J., hôtel  
3 Nolin Honoré, journalier  
Rouleau Onézime, capitaine  
4 Boutique  
5 Hangar  
6 —  
7 Lamontagne Désiré, journalier  
8 Hardy de Chatillon, vétérinaire p  
9 Letellier Alexandre, journalier  
10 —  
11 Fradette Auguste, journalier  
12 Pelchat Narcisse, forgeron p  
13 Dubé Frs.-Xavier, journalier p  
r Beaudet Alexandre forgeron  
14-16 —  
15 Déry Joseph, mouleur  
16 —  
17 Samson Edouard, journalier p  
19 Dechêne Pierre, journalier  
r Letellier Edmond, journalier  
Thompson —, contre-maitre  
20 Bolduc François, journalier

21 Julien Léa, épicier  
22 Courcy George, journalier  
23 —  
27 Bégin François, journalier  
28 Lemieux Adjudor  
29 Roy Honoré, journalier  
Guay Napoléon, ouvrier en bouilloire  
Côté Lazare, navigateur  
30 Bégin Joseph, navigateur p  
31 Denis Michel, charpentier p  
32 Montminy Marcel, cordonnier  
Guay Philéas, journalier  
33 Couture Jean, horloger  
34 Charrier George, journalier  
Charrier Joseph, journalier  
35 Vallée Eugène, journalier  
36 Leblanc Mme veuve Z  
41 Simpson Augustin, journalier p  
42 —  
43 Maréchal Johny, journalier  
44 Couture J. B., journalier  
45 Bellemare Mme veuve Louis rentière  
46 —  
47 Dussault Etienne, arrimeur p  
48-50 —  
51 Joncas Thomas, journalier  
52 Letellier Alexandre, journalier  
53 Roberge Clothilde, institutrice  
54 Brousseau Joseph p  
55 Morency Joseph, journalier  
56 Gosselin J. B., charpentier  
57 Brousseau J. R., journalier  
58 Dufresne Etienne, ingénieur  
Brousseau Eugène, jnr.  
59 Lamontagne Jacques, journalier  
60-62 Beaulieu Joseph, commerçant  
61 Ringuet Victor, journalier  
63 Turgeon Alfred, journalier  
64 Lavoie William, journalier  
65 Brousseau Joseph, journalier  
66 Moore James, journalier  
67 Couture Joseph, journalier p  
68-70 Beaulieu Hyacinthe, navigateur p  
69 Martin Edouard, arrimeur  
71-72 —  
73 Montminy Etienne, journalier p  
74 —  
75 Fotvin Joseph, journalier  
76 Trudel Nicolas, charpentier  
77 Lizotte Alphonse, journalier  
Lizotte Mlle Asilda  
78-79 Dominique Mme veuve  
80 Lemieux Philéas, journalier  
81 Hutton Andrew, contracteur  
82-83 —  
84 Ruel Norbert, preposé au bagage  
85 —  
86 Ruel Léon, preposé au bagage  
87-89 Bégin Pierre, épicier p  
88 Arcand Mme veuve Azarie, épicerie  
Arcand Arthur, journalier  
90 Boucher Amable, journalier p  
Boucher Joseph, jur.

- 91 Norden Auguste, laborer  
 92 Goulet Frédéric, journalier  
 93 Gosselin Joseph, journalier p  
 94 Boucher François, journalier  
 Boucher Jean, journalier  
 95 Carrier Antoine, gardien de la paix  
 97 Parent Prudent, batelier  
 98 Denis Joseph, journalier p  
 Denis Cyrille, charpentier  
 99 Carrier Michel, charretier  
 Carrier Alfred, journalier  
 Maréchal Guillaume, calfat  
 100 Foullet Frédéric, journalier p  
 101 Perrault François, journalier  
 102 Gagné Antoine, charretier  
 Koberg<sup>e</sup> Mme Wm., charretier  
 103 Lizotte Mme veuve B.  
 Roberge Mlle Asilda, couturière  
 104 —  
 105 Barron Godfroid, épicier  
 Larivée Elzéar, charpentier  
 106 Wilcox William, journalier  
 107 Lizotte M., navigateur  
 108 Guenard Philippe, journalier  
 Guenard Damase R., instituteur  
 109 Langlais William, journalier  
 110-112 Couture Frs., journalier  
 111 —  
 113 Lemieux Michel, gardien de barrière  
 Gemieux Gau ias, jnr  
 Labonté Célestin, rentier  
 114 Russell Alexandre, ship yard  
 115 Guénette Thomas, menuisier  
 117 Laflamme Edouard, peintre  
 Tanguay François, serrefrein  
 122 Berg Louis, Travellg. Passeng. agent p  
 Allan Line, R. M. steamship  
 123 Joly James, chef de train  
 124 Moreau Albert, conducteur  
 125 McIweer Kenneth, bookkeeper  
 127 McCaffrey James r., contractor  
 128 Forbes J. B., mécanicien  
 Beaudoin George, inspecteur  
 129 —  
 130-131 Boivin M. J., épicier  
 G. T. Ry. Immigration building  
 Gare du Grand Trunk  
 132-134 Tofield Wm., Hotel Victoria p  
 O'Donnell Wm. clerk  
 135 Ritchie John, M. de P., Québec Sud  
 136-137 Crean Edward, conductor  
 138-139 Marquette Lactance, restaurateur  
 140 —  
 141-143 Cauchon Olivier, Hôtel Canada  
 142 Simoneau Nazaire, gardien de la paix  
 144 Gastonguay Charles, épicier  
 145-146 McMele Wm., London House p  
 147 —  
 148 Foyle James, laborer  
 Phelm James, laborer  
 Gingras J., journalier  
 149 Lambert George, barbier  
 150 Lawlor John, grocer  
 151-152 —  
 153-154 Turgeon Hil, Montreal Hotel p  
 Paradis Michel  
 155 Lacombe Louis, journalier  
 156 Beaulieu Elzéar, journalier  
 Marier Joseph, menuisier  
 157 Maréchal Jean, journalier  
 158 Morency Frs., chef de train  
 159-160 Fortin George, mais. de pension p  
 161 —  
 162 Mulloy Thomas, shipper  
 163 Guillemette Jacques, journalier  
 164 White Mrs. widow Richard  
 165-167 —  
 168 Atkinson F. P., contractor  
 169 Lambert Mlle Kate  
 170 Hallaghan Frank, laborer  
 171 Foley James, chef de train  
 Lambert Gaspard, employé civil  
 172 McLeary H. p  
 McLeary Robert  
 McLeary Charles  
 173-174 —  
 175 Cloutier Mme veuve, rentière p  
 Cloutier Gédéon, jnr.  
 Letellier Louis, porteur  
 176 Cloutier Odilon  
 177 Turgeon Octave, journalier  
 Langlois Wm., journalier  
 178 Morency Mme veuve Régis p  
 Morency Eugène  
 Morency Herménégilde, serre-frein  
 179 Lamontagne Cyprien, journalier  
 180 Nolin Arthur, journalier  
 181 Hémillard Mme veuve  
 182 Chenier Nap., employé du télégraphe  
 183 Cogger George, employer G. T. Ry.  
 184 Fortin J., épicier  
 185 Lamontagne Nap., magasin général p  
 186 Laflamme Joseph, mesureur de bois  
 187 —  
 188 Harvey James, baggage master G. T. Ry  
 189 —  
 190 Morency Denis, mesureur de bois p  
 191 Turcotte Mathilda, institutrice  
 192-193 —  
 194 Moreau R. Georges  
 Moreau Arthur  
 Moreau Mme veuve Damase  
 Brassard Mme Ferdinand  
 195 Reid Edward, carter  
 196 Turgeon François, gardien  
 197 Quebec Warehouse office  
 198 McGowan C., manager  
 199 Boyte Robert, serrefrein  
 Charrier Pierre, journalier  
 Bélanger Jacques, mécanicien p  
 200 Demers Alcide, journalier  
 201 Guenette Louis, journalier  
 202 Carrier Louis, journalier  
 205 Bérubé Philippe  
 206 Bolduc Pierre, forgeron p  
 207 Guay Joseph, snr., charpentier

- Guay Joseph, jnr  
 208 Cantin Louis, journalier p  
 209 Hernois Pierre, menuisier  
 210 Bernier Pierre, preposé au bagage p  
   Bolduc Joseph  
   Bolduc Clophas  
 211 Picard Pierre, serrefrein  
 212-214 Lepage Majorique, cordonnier  
 213-216 ———  
 217 Beaudry G., chef de train  
   Doyer François, serrefrein  
 218 Dussault Isidore, chef de train  
 219 Martin Ludger, journalier  
   Boucher Thomas, journalier  
 220 Turgeon Abraham, commerçant  
   Turgeon Amédée  
   r Lafleur dit Sevigny Aug., journalier  
   Lafleur dit Sevigny Jos.  
 221 Barabé Eugène, journalier  
 222 Levesque Mme veuve Octave  
 223-224 Ouellet Pierre, journalier  
   Ouellet Joseph, aiguilleur  
   r Croteau Julien, journalier  
 223.224 Roy Ephrem, serrefrein  
   Roy Tréflé, étudiant  
 225 King George G. T. Ry., clerk  
   Otis E. D.  
 226 Labrie Joseph, chef de train  
 227 Lambert Joseph, chef de train  
 228 Salter Samuel, laborer  
 229 Cairns H., chef de train  
 230 Therrien Samuel, barbier  
   Therrien Edouard  
 231 Therrien Barthelemi, journalier  
   Begin Onésime, journalier  
   Couture Léon, journalier  
   Lamontagne Joseph charretier  
 232 Lambert Gaudias, serrefrein  
 233 Huot David, employé I. C. Ry  
 234 Sirois Elie, Aiguilleur p  
   Sirois Eugène, étudiant  
   Sirois Joseph, commis  
 235 Babineau Louis, cordonnier p  
 236 Landry Pierre, journalier  
 237 Lemieux Louis, navigateur p  
   Lemieux Hector, preposé aux bagages  
 238 Landry Jean, journalier  
 239-240 ———  
 241 St Laurent Jean, journalier p  
 242 Couture Pierre, journalier  
   r Couture Lazare, journalier  
   Couture Phileas, journalier  
 243 Létourneau Joseph, journalier  
 244 St Laurent Joseph, journalier  
 245 Lemieux Antoine, aiguilleur  
 246 Rouleau David, serrefrein  
 247 Lemieux Adjutor serrefrein  
 248 Lemieux Michel, journalier  
   Lemieux Achille  
 249 Camiré François, journalier  
 250 Begin Louis, épicier  
 251 Hupé Mme veuve Joseph, épicerie  
 252 Fréchette Ph. snr., cordonnier p  
   Fréchette Ph. jnr., serrefrein  
 253-255 ———  
 256 Éntrepot  
 257 Rouleau Mme veuve François  
   St-Laurent Fm<sup>o</sup>lie  
 258 Pouliot David, journalier  
 259 Chenier Napoléon, journalier  
 260 Vachon Adjutor, serrefrein  
 261-262 ———  
   r Vallière Gabriel, journalier  
   (Co'e Patton)  
 263 Murray Mme veuve Henri, rentière  
   Conno ly James, brakesman  
   Coté Alphonse, serrefrein  
   Murray Nap., contractor  
   Murray Georges, brakesman  
   Clark Thomas, G. T. R. employed  
   Clark Edward, G. T. R. employed  
 264 Lamothe M<sup>me</sup> veuve Jean p  
   Lamothe Napoléon  
 265 Boutin Jean, journalier  
 266 Boisvert Louis, journalier  
   Boisvert Wm.  
 267 Cloutier Joseph, journalier p  
 268 Carrier Mme veuve François  
 269 Dussault Charles, journalier  
 270 Cloutier Mme veuve Jean p  
   Cloutier Arthur  
 271 Boisvert Camille  
   Roberge Philippe, commis  
 272 Roberge Louis, navigateur p  
 273 Bégin Augustin, chef de train  
 274-275 ———  
 276 Veilleux Charles, mesureur de bois p  
   Veilleux Adolphe  
 277 ———  
 278 King James, marchand de bois  
 279 Veilleux Charles, commis  
 280 Adams James, man. St Lawrence Dock  
 281 ———  
 282 Bégin Augustin, charretier p  
   Bégin Joseph  
 282 Boisvert W. Raphael, jnr., commis p  
   Boisvert Joseph  
 284 ———  
 285 Atkinson J., watchman Emig. office  
 286-289 ———  
 290 Finlay George, ingénieur  
 291 Commore Mlle Mathilda, grocer p  
   r Vachon David, serrefrein  
 292 Roy Norbert, inspecteur de chars  
   Gauvreau Mlle Sarah  
   Hastings Georges, ingénieur  
 293-294 Langlais Georges, chauffeur  
 295 Veilleux Octave, épicier p  
 296 Queen Michel, journalier  
 297 Campbell Donald, engineer  
 298-300 ———  
 301 Caron Hyacinthe, ingénieur p  
   Caron Lucien, journalier  
   Caron Omer, cleaner  
 302 Boucher George, serrefrein p  
 303 Bégin Hermenegilde, chef de train

- 304-305 Langlais David, journalier p  
 Langlais Edouard, chauffeur  
 306 Langlais David fils Honoré  
 Langlais Honoré  
 307 Labrock Wm., engineer  
 Labrock John  
 308-310 — — —  
 311 Boucher Basile, charpentier p  
 Boucher Louis, chauffeur  
 312 Boucher Napoléon, serrefrein  
 Lacroix Mme veuve Antoine  
 313 Lamothe Georges, chauffeur p  
 314 Craig Robert, school teacher  
 315 Boisvert Augustin, ingénieur p  
 r  
 316 —  
 317 Walsh Richard, millwright p  
 318 Veulleux Téléspore, journalier  
 319 Dion ———, navigateur  
 320-321 Walsh Richard  
 322 Gosselin Alexandre, ingénieur p  
 Gosselin François, ingénieur  
 323 Lemieux Joseph  
 Evans H., cleaner  
 Read Georges, chauffeur  
 324 Farson Edward, engineer  
 325 —  
 326 Doig Alexander, engineer  
 327 —  
 328 Drolet Honoré, snr., employé G. T. Ry.  
 Drolet Honoré, jnr., serrefrein  
 Drolet Arthur, cleaner  
 329 Langlois Louis, journalier  
 330 Collet Joseph, ingénieur  
 Collet Louis, gardien  
 Dion Charles, chauffeur  
 Pérubé Timothé, chauffeur  
 Saindon Elzéar, ingénieur  
 Begin Georges, chauffeur  
 Usine et quai du Grand Tronc  
 331-332 —  
 333 School House.  
 334 Letellier Etienne, foreman  
 Letellier Joseph, journalier  
 Letellier Xavier, chauffeur  
 335 Sample Georges, blacksmith  
 (Hadlow)  
 336 Temple Mrs widow Wm p  
 Temple William  
 337 Lawlor James, engineer p  
 Lawlor Thomas  
 338 Forgues Jean, serrefrein p  
 339 Shickla Fred., engineer  
 340 Forgues George, serrefrein  
 341 St Laurent Henri, opérateur  
 342 St Laurent Michel, journalier  
 343 Pink William, journalier  
 Pink Mrs. widow Wm.  
 344 —  
 345 Bourassa Michel, épicier p  
 346 —  
 347 Couillard de Beaumont Alexis, jour-  
 nalier p  
 348 Labrie Magloire, charretier  
 349 Thibault Mlle Marguerite  
 350 Dupéré Si'roi, cordonnier  
 351 Carrier Louis, journalier  
 352 Labrecque François, journalier  
 Fréchette Adélard  
 Fréchette Phorphire, jnr., serrefrein  
 Fréchette Phorphire, snr., cordonnier  
 353 Veilleux Elzear, charretier p  
 354 Samson Jean, journalier  
 355 Veilleux Eustache, charretier p  
 356-357 —  
 358 Gagné Joseph, journalier p  
 359-360 —  
 361 Forgues Ferdinand, serrefrein  
 362 Carrier Joseph, journalier  
 363 Belleau Joseph, ingénieur p  
 r Bonneau Eusèbe, serrefrein  
 364 Laberge Joseph, aiguilleur p  
 365 —  
 366 Leonard A., engine driver  
 367 Atkinson Thomas, switchman p  
 368 L'Hebreu Louis, charretier p  
 369 L'Hebreu Joseph, journalier  
 370 St Pierre Hubert, journalier p  
 371 Toping Georges, laborer  
 372-373 — —  
 374 McCready James, clerk  
 375 —  
 376 Gibson J. M.  
 377-380 —  
 381 Vachon Joseph, journalier  
 Vachon Mme veuve Richard  
 382 Labrecque Auguste, journalier  
 383 Chantier de Price & Bros  
 384 Gibson J. M., grocer, (Post Office)  
 (Quartier St Téléspore)  
 385 Turgeon Cyrille, journalier  
 386 Morin Arsème, journalier p  
 387 Côté Jean, journalier  
 388-389 —  
 390 Boucher George, journalier  
 391 Boucher François, journalier  
 392 Carrier Antoine, journalier  
 Boucher François, journalier  
 393 Dumont Joseph, journalier p  
 394 Gosselin Elzéar, journalier  
 Gosselin Nazaire, journalier  
 395 Boucher Nicholas, journalier  
 Boucher Napoléon, journalier  
 396 Jobin Alphonse, menuisier  
 397 Morand Pierre, journalier  
 398 Boucher Simon, journalier p  
 399 Vachon Achille, contre-maitre  
 400 Huard Pierre, journalier p  
 401 Samson Etienne, journalier  
 402 Jalbert François, charretier p  
 403 Aubin Octave, journalier  
 404 Jacques Frs.-Xavier, journalier  
 Jacques Mme veuve Wilbrod  
 Aubin Pierre, charretier p  
 405 Bedard Mlle Marie D., institutrice  
 406 Hethrington John, laborer

- 407 Cantin Ignace, journalier p  
 Cantin Jean Bte., journalier  
 r Lafrance David, chauffeur p  
 408 Traverse du chemin de fer  
 409 Morin Frang is, journalier  
 r Laliberté Mme veuve Pierre  
 410 Lacombe George, peintre  
 411 Morin Pierre, journalier  
 412 Morency Michel, charretier p  
 r Mcrcncy Arthur, journalier  
 414 Rousseau Mme veuve Hypolite  
 415 Jacques Witbrod, journalier  
 416 Morin Joseph, journalier  
 417 Roberge Théophile  
 418 Bouchard Jean-Baptiste p  
 419 Dussault Louis, journalier p  
 420 Alain Arthur, journalier  
 421 Plourde Pierre, jnr.  
 Dussault Joseph, journalier  
 422 St Pierre Louis, journalier p  
 423 Dussault Charles  
 Bonvouloir Mme veuve  
 424 Demers Alexandre, journalier  
 425 Dussault Léon, journalier  
 426 Dussault Louis, journalier p  
 427 Dussault Wm., journalier p  
 (*Traverse de chemin de fer.*)  
 428 Lacombe George, journalier  
 Croteau Xavier, journalier  
 429 Vachon Jean, journalier  
 430 —  
 431 Dubois William, chauffeur  
 432 Dumont Elzéar, journalier  
 433 Bergeron Louis, journalier  
 434 Dorval J.-Bte., journalier  
 (*Traverse de chemin de fer.*)  
 Roberge Ed., gardien de barrière  
 Hubert Paradis, moulin à farine  
 435 à 437 —  
 438 Roberge Amable, fils, journalier  
 439 Hayes Michael, machinist  
 440 Boucher Louis, journalier  
 441 Boucher Pierre, journalier  
 442 Lebrun George, journalier  
 443 —  
 444 Morneau Alexis, journalier  
 445 à 448 —  
 449 Côté Alcide, journalier  
 —The A. Gravel Lumber Co. Limited  
 —Gravel A., de Gravel Lumber Co
- ST LOUIS**, de la Côte du Passage à l'extré-  
 mité de la ville au sud-ouest
- 1-3 Seaton H. W., china ware  
 2 Charest Philippe, charretier  
 r Charest Philippe, boulanger  
 4 Bolduc Joseph, hôtel  
 5 —  
 6 Tanguay Cyprien, épicier  
 8 à 12 —  
 13 Grégoire J. M., hôtelier  
 14 Goulet & Frère, magasin général

- 15 Brochu G. A., épicier  
 16 Roy J. E., bureau d'échange p  
 17 Lemieux Elzéar, marchand de cuir  
 18 —  
 19 Bonneau Mme veuve Hubert p  
 20 Roy J. E., magasin  
 21-23 Blais Anselme, hôtel  
 22-24 Joly Thomas, sellier  
 25 Fortin Charles, commerçant  
 Lemieux Elzéar, boucher (r)  
 26 Martin J.-B., fruits et poisson  
 r Pouliot Louis, boucher  
 r Brochu Joseph, boucher  
 27 Talbot Frédéric, mercerie  
*Halle Notre-Dame*  
 29 Brochu Maxime, journalier  
 32 Roy J. Edmond, notaire  
 34 Mercier Louis, menuisier p  
 35 —  
 36 Mercier Siméon, menuisier p  
 37 à 40 —  
 41 Lacroix Antoine, journalier  
 Crutere Eugène, menuisier  
 42 à 45 —  
 46 Blais Damase, menuisier p  
 47 —  
 48 Thivierge François, commerçant  
 49 Carrier Félix, manufacturier  
 50 à 52 —  
 53 Brochu André, marchand  
 54 —  
 55 Brochu Napoléon, peintre  
 Leclerc Edouard, journalier  
 56 —  
 57 à 64 —  
 69 Thompson Louis E., gérant de l'*Elec-  
 teur* et de *La Justice*  
 70-71 —  
 72 Lemieux Etienne, journalier p

**ST ONÉZIME**, de la rue St George à la cime  
 du Cap allant vers le Nord

- 1-2 —  
 3 Frederic Jacques, tailleur de pierre p  
 4 —  
 5 Simpson Flavien, journalier p  
 6 —  
 7 Ouellet Hilaire, journalier  
 8-9 —  
 10 Gauvreau Edmond, teneur de livres p  
 11 Bourassa Louis, meublier p  
 12 Lachance Hilaire, capit. de vapeur  
 Lachance Josephine, institutrice  
 13 Beaulieu Stanislas, journalier p  
 14 Garant Charles, charretier p  
 15 Tanguay Cyprien, épicer (r) p  
 16 Goulet Joseph, épicier (r) p  
 17 Dorval Flavien, tailleur de pierre p  
 r Gagné Arthur, journalier  
 18 Patry Barthélemi, charretier p  
 19 Lépine Jos., gard. bâtisse des émig.  
 20-21-22 —  
 23 Lionnais Mme veuve Alexandre p

- 24 Duguay George, cordonnier  
 26 Duquet Joseph, charretier  
 28 Roy Laurent, charretier  
     Mercier Narcisse, journalier p  
 29 Belanger M<sup>re</sup> veuve François p  
 62 Bisson Prudent, charretier p  
 63 Caston Frédéric, ingénieur  
 64 Tanguay Théodore, ingénieur  
     Lavoie Octave  
 65-67 Brochu Phidime, forgeron  
 68-70 Fournier T. D., charron (r)

**ST THOMAS**, de la rue Eden à la rue St  
 George, allant au sud-est

- 3 Poliquin Augustin, journalier  
 4 Boulanger M<sup>me</sup> veuve Louis p  
 7 Paterson Misses  
 9 Fournier Philippe, peintre  
 13 Téléphone Michaud, commerçant  
     Couture M<sup>me</sup> veuve Charles  
 15 Whetington Wm., journalier  
 17 Denis M<sup>me</sup> veuve François p  
 19 Guay Georges, journalier  
 21 Craig Robert, rentier p  
 22 Blais Basile, charretier p

**WOLFE**, de la côte du Passage à l'extrémité  
 N. E. de la ville

- 1 Guay Elizé, marchand général  
 2 Club Littéraire  
     Darveau Charles, avocat p  
     Desjardins Al., sténographe  
 3 L'afleur Gédéon, commis  
 4 à 7 —  
 8 Roy E. Joseph, notaire  
 9 Roy M<sup>me</sup> veuve Léon p  
 10 Kromstron John, agent p  
 11-12 —  
 13 Nicolls Rvd Gustavus G., rector Holy  
     Trinity Church  
 14 Bilodeau Pierre, journalier  
     r St Laurent Ber jamin, commis  
 15 Lemieux E. notaire  
 16 Carrier Lidore, rédacteur p  
 17-18 Couture Joseph, épiciér  
 19-20 —  
 21 Lefrançois Pierre, mesureur de bois p  
 22-23 —  
 24 Pampalon Antoine, entrepreneur  
 25 Bernier L. J. A., avocat  
 26 Alarie N.  
 27 —  
 28 Eggleton W., clerk  
 29 —  
 30 Michaud, commis  
 31 Lemieux Alfred, agent  
 32 Fecteau E., ingénieur  
 33 Jobin Jacques, entrepreneur p  
     (Wolfe et Guenette)  
 34 Doran Patrick  
 35 Shipman T. D., agent p  
 36 Samson Etienne, constructeur p

- 38 Carrier M<sup>me</sup> veuve Edouard p  
 39 Demers M<sup>me</sup> veuve Isaïe p  
     Patoine Mlle Anne  
 41 Chabot Laurent p  
     Fouliot Edouard, cordonnier  
     Turgeon Mlle Philomène, modiste  
 42 Chabot Théodore, capitaine p  
 43 Courcy C., mesureur de bois  
 44 Chabot Xavier  
 45 Addie George, agent Q. C. R.  
 46 Murray Wm., agent  
 48 Begin Achille, commis  
 49 Morand Pierre, boulanger p  
     Morand Honoré, boulanger p  
 50 Ruelland Ludger, typographe  
 51 Dufour M<sup>me</sup> veuve  
 52 Hamel Mlle E. L. p  
 53 —  
 54 Twea Arthur, agent  
 55 Rhéaume George, sellier  
 56 Barras capt. Edouard  
     Barras Honoré, menuisier  
 57 Baillargeon Joseph, menuisier  
     Poliquin S., ingénieur  
 58 Michaud Henri, serrefrein  
     Pampalon Arthur, tailleur de pierre  
 59 Dupéré Siméon, boulanger  
 60 Gingas Magloire, journalier  
 61 Dupéré Honoré, boulanger p  
 62 Dion Rémi, navigateur  
     Thibault M<sup>me</sup> veuve Antoine  
 63 Houde Joseph, agent p  
 64 Chabot M<sup>me</sup> veuve Alphonse  
     Lapierre Pierre, pilot  
 65 Morand Pierre, journalier  
 66 Demers F.-X., mesureur de bois p  
 67 Roy David, menuisier p  
 68 Lacroix Augustin, cordonnier  
 69 —  
 70 Deslauriers Stanislas, confiseur  
 71 —  
 72 Filteau Victor, ingénieur p  
     Filteau Louis, typographe  
 73 Roy Narcisse, menuisier p  
 74 Bolduc J.-B., menuisier  
 75 Dion Edouard, capitaine p  
 76 Poliquin Edouard, mouleur  
     Turcotte Michel  
 77 Bélanger Joseph, menuisier p  
 78 Gagnon Napoléon, journalier  
 79 Tanguay Philippe p  
 80 —  
 81-82 Verrault Joseph, épiciér  
 83 Gagnon Olivier, charretier  
 84 Laflamme Ferdinand, cordonnier  
 85 Aubert Antoine, journalier  
 86 Vien Michel p  
     Vien Georges, menuisier  
 87 Couture Pierre, maçon p  
 88 Garneau Honoré, menuisier p  
 89 Samson Charles, entrepreneur p  
 90 Roy André p  
 91 Roy & Frère, entrepreneurs p

# L'INDICATEUR ALPHABÉTIQUE

## DE LÉVIS

---

- Adam James, manager, St Lawrence dock, res. St Laurent 280  
Addie George, agent, Wolfe 45  
Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, Commerciale 43  
Alain Alfred, journalier, laborer, Côte Davidson 19  
Alain Alfred, navigateur, sailor, Côte Davidson 17  
Alain Antoine, chaloupier, boatman, Côte Davidson 17  
Alain Arthur, journalier, laborer, St Laurent 520  
Alain Edmond, journalier, laborer, Côte Davidson 19  
Alain Philippe, journalier, laborer, Côte Davidson 17  
Alarie N., Wolfe 26  
Alarie Sifroi, forgeron, blacksmith, Commerciale 82  
Allard Ferdinand, forgeron, blacksmith, St Jean 3 coin Commerciale 94  
Allard Mme veuve, Côte du Passage 22  
Anctil Dominique, forgeron, blacksmith, St George  
Andrews Othon, contractor, contracteur, St Laurent 81  
Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19  
Arcand Arthur, journalier, laborer, St Laurent 83  
Arcand Mme Azarie, épicerie, grocery, St Laurent 88  
Arsenault, marchand, merchant, Passage 44-46  
Association catholique de secours mutuels C. M. B. A., Eden 7  
Association des Artisans Canadiens-Français, Salle Eden 7  
Atkinson F. B., contractor, entrepreneur, St Laurent 68  
Atkinson John, watchman, gardien, St Laurent 285  
Aubé Antoine, journalier, laborer, Wolfe 83  
Aubé Wilfrid, navigateur, sailor, Canton Lababie 18  
Aubert Etienne, journalier, laborer, Carrier 55  
Aubert Jean, journalier, laborer, St Catherine 14  
Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 400  
Aubin Pierre, charretier, carter, St Laurent 404  
Audet L. O., notaire, notary, Shaw 39  
Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1  
Babin William, tailleur, tailor, Côte du Passage 32  
Babineau Louis, journalier, laborer, St Laurent 235  
Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57  
Baird J. E., Commerciale 48  
Baron Edouard, jr., policeman, gardien de la paix, Commerciale 69  
Baron Edouard, snr., journalier, laborer, Commerciale 69  
Baron Edouard, limeur de scies, sawfiler, Commerciale 93  
Baron Godfroi, épicier, grocer, St Laurent 105

- Barras capt. Edouard, Wolfe 56  
 Barras capt. Jean, Fraser 24  
 Barras Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 56  
 Barras Mme Edouard, Commerciale 90  
 Barry John, chef de train, conductor, Commerciale 1  
 Bassinot Thomas, agent, Commerciale 22  
 Bazinet Raymond, pilote, pilot, St Jean 5  
 Beauchemin Albert, St George 166  
 Beauchemin Joseph, St George 160  
 Beaudet Alexandre, forgeron, blacksmith, St Laurent 13  
 Beaudet Ernest, jnr., journalier, laborer, Commerciale 21  
 Beaudoin A. E., marchand, merchant, Côte du Passage 93-95  
 Beaudoin George, journalier, laborer, St Laurent 128  
 Beaudoin George, inspecteur, inspector, St Laurent 128  
 Beaudoin George, mouleur, moulder, Commerciale 29  
 Beaudry Gatién, conducteur, conductor, St Laurent 217  
 Beaulieu Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 156  
 Beaulieu Gédéon, batelier, boatman, Commerciale 55  
 Beaulieu Hyacinthe, marin, sailor, St Laurent 68-70  
 Beaulieu Thomas, journalier, laborer, Ruelle Commerciale (2)  
 Bégin Achille, commis, clerk, Wolfe 48  
 Bégin Adélar, commis, clerk, Commerciale 9  
 Bégin Alphonse, corroyeur, currier, St George 167  
 Bégin Augustin, charretier, carter, St Laurent 282  
 Bégin Augustin, conducteur, conductor, St Laurent 273  
 Bégin Charles, commis, clerk, Côte du Passage 49  
 Bégin Edouard, bourrelier, upholsterer, Shaw 51  
 Bégin Edouard, corroyeur, currier, St George 169  
 Bégin Désiré, Commerciale 3  
 Bégin Désiré, commerçant, trader, Guenet 45  
 Bégin Edouard, bourrelier, upholsterer, Shaw 51  
 Bégin Edouard, journalier, laborer, Labadie 4  
 Bégin Eloi, boucher, butcher, St George 169  
 Bégin Ferdinand, corroyeur, currier, St Henri 13  
 Bégin François, charretier, carter, St George 169  
 Bégin François, épicier, grocer, Labadie 13  
 Bégin François, ingénieur, engineer, St Félix 6  
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent  
 Bégin George, arrimeur, stevedore, Carrier 12  
 Bégin George, chauffeur, stoker, St Laurent 330  
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 303  
 Bégin Jean-Baptiste, corroyeur, currier, St Henri 11-13  
 Bégin Joseph, arrimeur, stevedore, Fraser 78  
 Bégin Joseph, jnr., journalier, laborer, St Laurent 282  
**Bégin Joseph**, hotel et maison de pension, hotelkeeper and boarding house, vis-à-vis du quai Barras, opp. Barras' wharf, Commerciale 87  
 Bégin Joseph, marin, seaman, St Laurent 30  
 Bégin L. Adélar, commis, clerk, Commerciale 9  
 Bégin Louis, secrétaire commission des barrières, Commerciale 7  
 Bégin Louis, épicier, grocer, St Laurent 250

- Bégin Louis, journalier, laborer, Labadie 1  
**Bégin Louis Hector**, épicier et marchand général, grocer and general merchant. Ordres pris à domicile et livraison des articles sans charge extra, Commerciale 7-9  
 Bégin Louis Philippe, commis, clerk, St Etienne 38  
 Bégin Ludger, cuisinier, cook, Eden 53  
 Bégin Mlle Malvina, Blanchet 24  
 Bégin Mme Agésillas, Wolfe 40  
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25  
 Bégin Odule, commis, clerk, Guenette 15  
 Bégin Omer, journalier, laborer, Fraser 93  
 Bégin Onésime, journalier, laborer, St Laurent 231  
 Bégin Pierre, épicier, grocer, St Laurent 87-89  
 Bégin rév. A., collège de Lévis, St Joseph  
 Bégin Thélesphore, boucher, butcher, St Georges 87  
 Bélanger Auguste, peintre, painter, Carrier 26  
 Bélanger Edmond, peintre, painter, Carrier 22  
 Bélanger Jacques, mécanicien, machinist, St Laurent 199  
 Bélanger Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Carrier 26  
 Bélanger Joseph, Wolfe 77  
 Bélanger Mme, St Onésime 29  
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36  
 Beaulieu Joseph, commerçant, trader, St Laurent 60-62  
 Beaulieu rév. A., collège de Lévis, St Joseph  
 Beaulieu rév. L. P., collège de Lévis, St Joseph  
 Beaulieu Stanislas, journalier, laborer, St Onésime 13  
 Beaulieu Thélesphore, batelier, boatman, Commerciale 55  
**Beaulieu Thimolaus**, prop. de vapeurs, steamboat owner, Commerciale 51  
**Belleau Eusèbe**, avocat, advocate, de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. St Joseph 21  
**Belleau I. N.**, avocat, C. R., advocate, Q. C., de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 51, rés. St Félix 11  
 Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 263  
 Belleau Mme Louis, Côte du Passage 72  
 Belleau Narcisse, employé civil, c. s. clerk, St Joseph 8  
**Belleau, Stafford & Belleau**.—*I. N. Belleau, L. Stafford & E. Belleau*—avocats, advocates, Côte du Passage 57  
 Bellemare Elie, marchand, merchant, Commerciale 93  
 Bellemare Mme Louis, St Laurent 45  
 Berg Louis, St Laurent 12  
 Bergeron Louis, journalier, laborer, St Laurent 433  
 Bernabé Eugène, journalier, laborer, St Laurent 221  
 Bernier Adjutor, libraire, stationer, Côte du Passage 71-73  
 Bernier Alfred, ingénieur, engineer, Fraser 93  
 Bernier Alphonse, avocat, advocate, Commerciale 114  
 Bernier Henri, journalier, laborer, Labadie 15  
 Bernier L. J. Augure, avocat, advocate, Wolfe 25  
 Bernier Louis, journalier, laborer, Guenette 24  
 Bernier Philéas, boucher, butcher, St George 89

- Bernier Pierre, préposé aux bagages, bagageman, St Laurent 210  
Bernier T., Hôtel, Commerciale 141  
Bertrand François-Xavier, épicier, grocer, Côte du Passage 64  
Bertrand François-X., journalier, laborer, Eden 43  
Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28  
Bertrand Téléphore, charpentier, carpenter, De la Citerne 9  
Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205  
Bérubé Timothée, chauffeur, stoker, St Laurent 330  
Bétie George, commis, clerk, St Henri 21  
Bétie Pierre, calfat, caulker, St George 173  
Bilodeau François, journalier, laborer, St Henri 20  
Bilodeau François, serrefrein, brakesman, St Henri 20  
Bilodeau Pierre, journalier, laborer, Wolfe 14  
Bilodeau Raymond, menuisier, joiner, Guenet 33  
Bilodeau Théophile, mécanicien, machinist, Eden 33  
Bisson Hubert, rentier, annuitant, St George 104  
Bisson H. E. J., épicier, grocer, Côte du Passage 140  
Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62, rés. St George 79  
Bissonnette J., cordonnier, shoemaker, St George 121  
Bissonnette Lucien, journalier, laborer, Commerciale 52  
Blagdon L. T., opérateur en chef, Fraser 24  
Blais Anselme, restaurateur, Temperance hotel, St Louis 4  
Blais Basile, charretier, carter, St Thomas 22  
Blais Damase, menuisier, joiner, St Louis 46  
Blais Edouard, commerçant, trader, St George 110  
Blais George, agent, St Etienne 5  
Blais Mme François, Carrier 25  
Blanchet honble J. G., collecteur de douane, Blanchet 7  
Blanchet Jean-Bte, journalier, laborer, St Laurent 22  
Blanchet Joseph, employé civil, civil service clerk, Blanchet 7  
Blouin Damase, boucher, butcher, Guenet 45  
Blouin J. A., épicier, grocer, St George 174  
Blouin Mme Louis, St George 44  
Blouin Cyrille, épicier, grocer, St Henri 2-4-6, rés. St George 177  
Blouin Wilbrod, épicier, grocer, Eden 37-39  
Boissinot Thomas, agent de Gaucher & Talmosse, Commerciale 22  
Boisvert Louis, journalier, laborer, St Laurent 266  
Boisvert Mlle Philomène, St Laurent 315  
Boisvert William, arrimeur, stevedore, St Honoré 5  
Boisvert Wm. R., commis, clerk, St Laurent 283  
Boisvert Augustin, mécanicien, machinist, St Laurent 315  
Boisvert Camille, journalier, laborer, St Laurent 271  
Boisvert Joseph, journalier, laborer, St Laurent 283  
Bolduc Alph., mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2  
Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2  
Bolduc François, journalier, laborer, St Laurent 20  
Bolduc Joseph, commis, clerk, Blanchet 23  
Bolduc Joseph, hotel, St Louis 4  
Bolduc Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 77  
Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30

- Bolduc Pierre, forgeron, blacksmith, Commerciale 58  
 Bolduc Pierre, forgeron, blacksmith, St Laurent 206  
 Bonneau Eusèbe, serrefrein, brakesman, St Laurent 363  
 Bonneau Mme Hubert, St Louis 19  
 Bossé Emile, journalier, laborer, Carrier 51  
 Bossé Prudent, laitier, milkman, Samson 10  
 Bouchard Ferdinand, journalier, laborer, Commerciale 73  
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418  
 Bouchard Michel, St Etienne 28  
 Boucher Amable, journalier, laborer, St Laurent 90  
 Boucher Basile, charpentier, carpenter, St Laurent 311  
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 94  
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391  
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392  
 Boucher George, journalier, laborer, St Laurent 390  
 Boucher George, serrefrein, brakesman, St Laurent 302  
 Boucher Jean, journalier, laborer, St Laurent 94  
 Boucher Joseph, journalier, laborer, St Laurent 90  
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent 311  
 Boucher Louis, journalier, laborer, St Laurent 440  
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, St Laurent 312  
 Boucher Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10  
 Boucher Nicolas, journalier, laborer, St Laurent 312  
 Boucher Pierre, journalier, laborer, Labadie 22  
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Laurent 441  
 Boucher Rémi, charretier, carter, Guenet 41  
 Boucher Simon, jnr., journalier, laborer, St Laurent 398  
 Boucher Simon, snr., journalier, laborer, St Laurent 398  
 Boucher Thomas, journalier, laborer, St Laurent 219  
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Eden 42  
 Boulanger François, journalier, laborer, St George 40  
 Boulanger George, journalier, laborer, St George 38  
 Boulanger Mme Louis, St Thomas 4  
 Boulanger Octave, charretier, carter, St Thomas 171  
 Boulé Edouard, mouleur, moulder, St Etienne 19  
 Bourassa Edouard, commis, clerk, Fraser 7  
 Bourassa George, employé civil, civil service clerk, St François 20  
 Bourassa Louis, meublier, cabinetmaker, St Onésime 11  
 Bourassa Michel, journalier, laborer, St Laurent 345  
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St Georges 95  
 Bourassa Mlle, Canton Labadie 12  
 Bourassa Philéas, garde magasin, storeman, Commerciale 119  
 Bourassa Philippe, employé civil, civil service, St Joseph 20  
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, res. Eden 27  
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 265  
 Boyd Robert, serrefrein, brakesman, St Laurent 119  
 Brassard Mme Ferdinand, St Laurent 199  
 Breton dit Elie Isidore, rentier, annuitant, De la Citerne 35  
 Brisson George, charpentier, carpenter, Déziel 66  
 Brochu Philémon, contre-maître, foreman, St George 97

- Brochu André, marchand, dry goods, St Louis 43 et Shaw 31  
 Brochu André, épicier, grocer, St Louis 15  
 Brochu Damase, journalier, laborer, Carrier 43  
 Brochu François, rentier, annuitant, St Antoine 32  
 Brochu Joseph, commerçant, trader, St Louis 25  
 Brochu Nazaire, journalier, laborer, St Louis 29  
 Brochu Octave, boucher, butcher, Guenette 23  
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67  
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Eden 21 et Blanchet 13  
 Brochu Thomas, boulanger, baker, St Joseph 14  
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 57  
 Brousseau J. B., journalier, laborer, St Laurent 57  
 Brousseau Joseph, journalier, laborer, St Laurent 54  
 Brousseau Joseph, journalier, laborer, St Laurent 65  
 Brown Andrew, purser G. & L. F., Commerciale 3  
 Brown S. T., boulanger, baker, Eden 13  
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17  
**Buchanan John**, grocer, épicier, groceries, wines, spirits and provisions, wholesale and retail, Côte du Passage 47, rés. S. George 66  
 Bureau de Poste, F.-X. Bertrand, maître de poste, Côte du Passage 66  
 Burns William, instituteur, teacher, Wolfe 283  
 Buteau Thomas, mécanicien, machinist, Carrier 47  
 Caggher George, G. T. R., employé, St Laurent 183  
 Canadian Express office, St Félix 15  
 Cairnes H., conductor, conducteur, St Laurent 229  
 Caisse d'Economie (la), Commerciale 120  
 Camiré François, journalier, laborer, St Laurent 249  
 Campbell Donald, machiniste, engine driver, St Laurent 297  
 Campbell Sarah, couturière, milliner, St Laurent 297  
 Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407  
 Cantin Jean-Baptiste, jnr., journalier, laborer, St Laurent 407  
 Cantin Jean-Baptiste, snr., journalier, laborer, St Laurent 407  
 Cantin Louis, journalier, laborer, St Laurent 208  
 Carbonneau David, boulanger, baker, Fraser 56  
 Carbonneau Ferdinand, menuisier, joiner, Commerciale 1  
 Carbonneau Hilaire, menuisier, joiner, Samson 10  
 Carbonneau Joseph, journalier, laborer, Commerciale 2  
 Carbonneau Pierre, peintre, painter, St Catherine 70  
 Carbonneau Mme veuve François, Fraser coin Commerciale 1  
 Caron C. A., commis, clerk, Côte du Passage 63  
 Caron Hyacinthe, machiniste, engine driver, St Laurent 301  
 Caron Lucien, journalier, laborer, St Laurent 301  
 Caron Michel, chauffeur, stoker, De la Citerne 2  
 Caron Omer, polisseur, cleaner, St Laurent 301  
 Carrier A. & Fils, marchands, merchants, St George  
 Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161  
 Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161  
 Carrier Alfred, journalier, laborer, St Laurent 97  
 Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95  
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 92

- Carrier Cléophas, journalier, laborer, St Laurent 362  
 Carrier Etienne, St Georges 12  
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St Georges 160  
 Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 43, rés. Guenet 10  
 Carrier Ferdinand, journalier, laborer, Labadie 20  
 Carrier F. E., marchand, merchant, Commercial 12  
 Carrier François-Xavier, épicier, grocer, St Joseph 283  
**Carrier George**, boucher et charcutier, butcher and sausagemaker,  
 St George 78, marché Lauzon  
 Carrier Gilbert, épicier, grocer, Commerciale 144-146  
 Carrier Honoré, St Joseph 4  
 Carrier Honoré, boucher, butcher, St Georges 165  
 Carrier Hubert, épicier, grocer, Guenet 9  
 Carrier Hubert, menuisier, joiner, St Georges 116  
 Carrier Isidore, rédacteur, Wolfe 16  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 362  
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Samson 28  
**Carrier Joseph**, gérant, manager, St George 78  
**Carrier, Lainé & Cie.**, manufacturier d'engin, de chaudière à  
 vapeur, manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux,  
 ponts, escaliers, longines, charpentes de bateaux en fer battu, four-  
 nitures de moulins à farine et à scie, poêles, ornements en fontes,  
 réparations en tout genre, ustensiles, etc., etc., Commerciale 96  
 Carrier Ls. Nap.: régistrateur et notaire, Fraser 21  
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 202  
 Carrier Michel, charretier, carter, St Laurent 99  
 Carrier Mlle Anastasie, Côte Labadie 25  
 Carrier Mme Charles, Côte Labadie 7  
 Carrier Mme Charles Wil., St George 102  
 Carrier Mme Dominique, St George 163  
 Carrier Mme Edouard, Wolfe 38  
 Carrier Mme François, St Laurent 368  
 Carrier Mme Joseph, Chabot 3  
 Carrier Mme, march. de chaussures, boots dealer, Commerciale 133-135  
 Carrier Onésime, député régistrateur, Eden 38  
**Carrier rév. C. B.**, procureur du collège de Lévis  
 Carrier Th., Du Passage coin St Georges 76  
 Carrier Théodule, journalier, laborer, Chabot 18  
 Carrier Vidal, jnr., St Laurent 79  
 Cauchon Olivier, hotel, St Laurent 141-143  
 Chabot Arthur, Fraser 27  
 Chabot Julien, jnr., Fraser 27  
 Chabot Julien, snr., gérant, compagnie du Richelieu, Fraser 27  
 Chabot Laurent, Wolfe 41  
 Chabot Mme Alphonse, Wolfe 63  
 Chabot Théodore cap., Wolfe 42  
 Chabot Xavier, Wolfe 44  
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23  
 Chamberland George, capitaine, captain, Déziel 67  
 Chapleau J., Fraser 35

- Charbonneau Pierre, peintre, painter, Ste Catherine 10  
 Charest Philéas, boulanger, baker, St Louis 2  
 Charest Philippe, barbier, barber, St Louis 2  
 Charrier Augustin, capitaine, captain, Labadie 10  
 Charrier Charles, journalier, laborer, Carrier 14  
 Charrier Edouard, charpentier, carpenter, Côte du Passage 105  
 Charrier George, journalier, laborer, St Laurent 34  
 Charrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 34  
 Charrier Julien, constable, Commerciale 15  
 Charrier Pierre, journalier, laborer, St Laurent 190  
 Chasseur Mme veuve, Commerciale 136  
 Chatigny David, jardinier, gardner, Carrier 55  
 Chenard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32  
 Chenier Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 259  
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 24  
 Chrétien Jean-Bte., police, St Félix 12  
 Chutt Miss Catherine, Hotel Victoria, St Laurent 134  
 Chutt Miss Helen, St Laurent 134  
 Clark Edward, brakesman, serrefrein, St Laurent 263  
 Clark Thomas, brakesman, serrefrein, St Laurent 263  
 Cloutier Arthur, jr., St Laurent 270  
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270  
 Cloutier Odilon, St Laurent 176  
 Club des Voltigeurs, Carrier 37  
 Club Littéraire, Wolfe 2  
**Collège de Lévis**, rév. Narcisse Fortier, supérieur ; rév. C. E. Carrier, procureur  
 Compagnie Industrielle & Maritime, Commerciale 60  
**Collet Dr. Chs. Olivier**, médecin et pharmacien, phycisian and chemist, Côte du Passage 2-4  
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 230  
 Collet Louis, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 230  
 Collet Mlle Elise, couturière, seamstress, St Laurent 230  
 Comodon Johnny, carpenter, charpentier, De la Citerne 11  
 Commore Miss Mathilde, grocery, épicerie, St Laurent 291  
 Connaughton J., foreman, contre maître, St Augustin 4  
 Connelly John, brakesman, serrefrein, St Laurent 263  
 Conroy Joseph, carter, charretier, Samson 7  
 Conway Michael, St George  
 Costin Frederic, engine driver, machiniste, St Onésime 63  
 Cormier Henri, journalier, laborer, Labadie 15  
 Corriveau Louis, cordonnier, shoemaker, De la Citerne 13  
 Côté Alcide, journalier, laborer, St Laurent 449  
 Côté Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 21  
 Côté Altred, cordonnier, shoemaker, St George 96  
 Côté Antoine, journalier, laborer, St George 57  
 Côté Arcade, journalier, laborer, Côte Thibitt 1  
 Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26  
 Côté Edouard, tailleur, tailor, Côte du Passage 86  
 Côté Ferdinand, sellier, saddler, Commerciale 73

- Côté Hildebert, machiniste, engine driver, Carrier 19  
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St Georges 65  
 Côté Joseph, marchand de bois, lumber merchant, Guenet 16-18  
 Côté Jean, jardinier, gardener, St Etienne 34  
 Côté Jean, journalier, laborer, St Laurent 387  
 Côté Joseph, collecteur, collector, St Georges 52  
 Côté Lazare, navigateur, sailor, St Laurent 29  
 Côté Mme, maison de pension, bdg. hse., Commerciale 110-112  
 Côté Philibert, journalier, laborer, St Henri 10  
 Côté rév. A., Collège de Lévis  
 Couette Henri, menuisier, joiner, Eden 29  
 Couillard Alexis, journalier, laborer, St Laurent 347  
 Couillard Alphonse, tanneur, tanner, St George 17  
 Couillard Joseph, journalier, laborer, St Laurent 347  
 Coulombe Charles, journalier laborer, St George 160  
 Courchy C., inspecteur et mesureur de bois, culler, Wolfe 43  
 Courchy George, journalier, laborer, St Laurent 22  
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Fraser 3  
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 263  
 Couture David, charretier, carter, Samson 12  
 Couture Edouard, journalier, laborer, Guenet 50  
 Couture Eugène menuisier, joiner, St Louis 41  
 Couture François, journalier, laborer, St Laurent 110  
 Couture François-Xavier, hotel, Commerciale 113  
**Couture George Ed.**, épicier, grocer, Côte du Passage 130  
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6  
 Couture Gervais, journalier, laborer, St Flavien 6  
**Couture Ignace**, marchand épicier, vins et liqueurs, wines and  
 liquors, Côte du Passage 65  
 Couture Israël George, conducteur, conductor, Eden 25  
 Couture Jean, horloger, watchmaker, St Laurent 33  
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 44  
 Couture Jean, mouleur, moulder, Carrier 14  
 Couture Joseph, épicier, grocer, Wolfe 17-19  
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 67  
 Couture Joseph, maçon, mason, St François 10  
 Couture Joseph, maçon, mason, St François 10  
 Couture Lazare, journalier, laborer, St Laurent 242  
 Couture Léger, forgeron, blacksmith, De la Citerne 6  
 Couture Léon, journalier, laborer, St Laurent 261  
 Couture Louis Ed., marchand, merchant, St George 69  
 Couture Marc, cordonnier, shoemaker, St George  
 Couture Marc, marchand, dry goods, Commerciale 38  
 Couture Mme Charles, St Thomas 13  
 Couture P., commis, clerk, Côte du Passage 63  
 Couture Philéas, jnr., St Laurent 242  
 Couture Pierre, journalier, laborer, St Laurent 242  
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 87  
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2  
 Couvent des Sœurs de la Charité, Sœur St Pascal, supérieure, Déziel

- Crean Edward, conductor, chef de train, St Laurent 136-137  
 Craig Robert, school teacher, St Laurent 314  
 Cressman M., manager, gérant, St Julien 6  
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St-Laurent 428  
 Croteau Julien, journalier, laborer, St-Laurent 224  
**Darveau Charles**, avocat, advocate, Côte du Passage 13, res. Wolfe 2  
 Daulay James, bagageman, prép. aux bagages, St-Laurent 187  
 Davie George, ship builder, constructeur de navire, Commerciale 63  
 Davie William, ship builder, constructeur de navire, St-George 45  
 Déchène Pierre, journalier, laborer, St-Laurent 19  
 Defoy, rev. M, Collège de Lévis, St-Joseph  
 Délorier Stanislas, confiseur, confectionner, Wolfe 70  
 Delafontaine Edmond, journalier, laborer, Samson 5  
 Delafontaine Pierre, journalier, laborer, St-George 34  
 Demers Alcide, journalier, laborer, St-Laurent 200  
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St-Laurent 424  
 Demers Arthur, teneur de livres, book keeper, Wolfe 39  
 Demers C. A. marchand, merchant, Côte Labadie 24  
 Demers Edouard, épicier, grocer, St-George 63  
 Demers F.-X., inspecteur de bois, culler, Wolfe 66  
 Demers J. A. marchand, merchant, Côte du Passage 25-27  
 Demers Mme Edouard, Guenet 61  
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39  
 Demers Thomas, cultivateur, farmer, St-George 64  
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St-Laurent 98  
 Denis George, chef de police, chief police, Commerciale 104-108  
 Denis Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 88  
 Denis Mrs. François, St-Thomas 17  
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St-Laurent 31  
 Déry Jos, mouleur, moulder, St Laurent 15  
 Desjardins Alp., sténographe, Wolfe 2, Côte du Passage 13. Blanchet 10  
 Despré George, journalier, laborer, Commerciale 153  
 Despré Honoré, journalier, laborer, Côte Labadie 11  
 Desrochers capt. Jean, Côte Davidson 7  
 Desrochers capt. Joseph, Côte Davidson 11  
 Desrochers F. X., machinist, engine driver, Côte Davidson 14  
 Desrochers F. X., journalier, laborer, Côte Davidson 9  
 Desrochers F.-X., snr., journalier, laborer, Côte Davidson 14  
 Desrochers Zébedée, machiniste, engine driver, Commerciale 106  
 Dion Calixa, menuisier, joiner, Fraser 71-73  
 Dion Capt. Edouard, Wolfe 75  
 Dion Charles, chauffeur, St Laurent 338  
 Dion Francis, machiniste, engine driver, St. Catherine 7  
 Dion Joseph, pilote, pilot, Fraser 3  
 Dion Joseph, journalier, laborer, Commerciale 52  
 Dion J. Odilon, pharmacien, Commerciale 122-124  
 Dion Michel, machiniste, engine driver. St Catherine 2  
 Dion Rémi, mouleur, moulder, Samson 7  
 Dion Rémi, navigateur, salesman, Wolfe 62  
 Dionne Odine Mlle, St Laurent 153-155  
 Dispensaire de Lévis, Côte Davidson 24

- Doddridge G., baggageman, prép. aux bagages, Petite rue St Laurent 36  
 Doig Alexander, engine driver, ingénieur, St Laurent 326  
 Dolin Honoré, laborer, journalier, Côte Davidson 8-10  
 Dominique Mme veuve, St Laurent 79  
 Doran Edward, agent, St George 46  
 Doran John, agent, St François 4  
 Doran Patrick, Wolfe 34  
 Dorval & Cie., furriers, manchonniers, Côte du Passage 78  
 Dorval Flavien, tailleur de pierre, stone cutter, St Onézime 17  
 Dorval Jean-Bte., journalier, laborer, St Laurent 434  
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenet 25-27  
 Dorval Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 25  
 Doyer George, cordonnier, shoemaker, St Onézime 24  
 Drapeau Jos., mouleur, moulder, Côte Davidson 20  
 Drolet Arthur, polisseur, cleaner, St Laurent 328  
 Drolet François, cordonnier, shoemaker, St Antoine 4  
 Drolet Honoré messenger, messenger, St Laurent 328  
 Drolet Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 328  
 Drolet Pierre, épicier, grocer, Eden 19  
 Dubé François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 13  
 Duchesneau Antoine, journalier, laborer, Sam-on 28  
 Duchesneau Antoine, journalier, laborer, St Etienne 24  
 Duclos Olivier, tanneur, tanner, St George 164  
 Dubois William, chauffeur, stoker, St Laurent 431  
 Dufour Mme., Wolfe 51  
 Dufresne Etienne, machiniste, engine driver, St Laurent 58  
 Dumont Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 432  
 Dumont François-Xavier, mouleur, moulder, Eden 11  
 Dumont Joseph, journalier, laborer, St Laurent 393  
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11  
 Dumontier Alphonse, notaire, St Laurent 23, Côte du Passage 113-115  
 Dunn James, agent, St Julien 5  
 Dunn Thomas, jnr., commis, clerk, Déziel 19  
 Dunn Thomas, snr., Déziel 19  
 Dupéré Honoré, boulanger, baker, Wolfe 61  
 Dupéré Louis, épicier, grocer, Côte du Passage 9-11  
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 350  
 Dupéré Siméon, boulanger, baker, Wolfe 61  
 Duplessis Ephrem, tanneur, tanner, St Antoine 4  
 Dupuis Rév. F., collège de Lévis, St Joseph  
 Dupré Charles, Côte Labadie 19  
**Dupré Edmond**, de la Compagnie Chinic, Blanchet  
 Dupré George, journalier, laborer, Côte Davidson  
 Dupré Mme Pierre, Côte Labadie 19  
 Dupré Pierre, laborer, Déziel 12  
 Duquet Joseph, charretier, carter, St Onézime 26  
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107  
 Dassault Charles, jnr., journalier, laborer, St Laurent 269  
 Dassault Charles, snr., journalier, laborer, St Laurent 423

- Dussault Etienne, arrimeur, stevedore, St Laurent 47  
 Dussault Isidore, conducteur, St Laurent 218  
 Dussault Joseph, journalier, laborer, St Laurent 421  
 Dussault Léon, journalier, laborer, St Laurent 425  
 Dussault Louis, journalier, laborer, St Laurent 419  
 Dussault Louis, journalier, laborer, St Laurent 426  
 Dussault William, journalier, laborer, St Laurent 277  
 Ecole des Frères, Côte du Passage 14-16  
 Ecole des Frères Maristes, St Julien 7  
 Eggleton William, clerk, commis, Wolfe 28  
 Emond Cyrille, Fraser 96  
 Emond J., porteur de biere, beer driver, Fraser 89  
 Emond Mme Bazile Samson 1  
 Forbes J.-B., contre.maitre, foreman, St Laurent 120  
 Fecteau André, journalier, laborer, St Augustin 25  
 Fecteau E., machiniste, engine driver, Wolfe 32  
 Ferland Louis, chef de train, conductor, ruelle Commerciale 2  
 Ferland Pierre, teneur de livres, bookkeeper, St Julien 4  
 Filteau Louis, typographe, Wolfe 72  
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Chabot 25  
 Filteau Victor, machiniste, engine driver, Wolfe 71  
 Finlay George, mécanicien, machinist, St Laurent 290  
 Fontaine, agent de fret, Commerciale 31  
 Fontaine Jos, mécanicien, machinist, Fraser 26  
 Fontaine Louis, employé civil, civil service clerk, Fraser 26  
 Forgues David, mouleur, moulder, Ruelle Commerciale 6 (r)  
 Forgues Ferdinand, serrefrein, brakesman, St Laurent 361  
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340  
 Forgues Jean, serrefrein, brakesman, St Laurent 338  
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 94  
 Fortier Honoré, journalier, laborer, Côte Labadie 9  
 Fortier Louis notaire, notary, Côte du Passage  
**Fortier rév. J. N.**, supérieur du collège de Lévis, St Joseph  
 Fortin Chs., commerçant, trader, St Louis 25  
 Fortin George, St Laurent 159-161  
 Fortin Isidore, navigateur, sailor, Carrier 27  
 Fortin J., marchand épiciier, grocer, St Laurent 184  
 Fortin Joseph, opérateur, operator, St Laurent 1  
 Fortin Siméon, journalier, laborer, St George 76  
 Fortin William, navigateur, sailor, Commerciale 3  
 Fournel F.-X., cordonnier, shoemaker, Samson 8  
 Fournier Jean, journalier, laborer, Guenet 11  
 Fournier Narcisse, huissier, bailiff, St Etienne 31  
 Fournier Philippe, peintre, painter, St Thomas 9  
 Foyle James, laborer, journalier, St Laurent 148  
 Francœur William, mécanicien, machinist, Fraser 87  
 Fraser Thomas, rentier Commerciale 47  
 Fréchette Ade ard, — St Laurent 352  
 Fréchette Porphyre, jnr., serrefrein, brakesman, St Laurent 352  
 Fréchette Porphyre, snr., cordonnier, shoemaker, St Laurent 352

- Frédéric Isaïe, charretier, carter, St Catherine 69  
 Frédet Auguste, journalier, laborer, St Laurent 11  
 Fresque manufacture de chaussure, shoe factory, St George  
 Furoy Stanislas, Déziel 18  
 Gagné Antoine, charretier, carter, St Laurent 102  
 Gagné Antoine, commis, clerk, St George 109  
 Gagné Antoine, garde-magasin, storeman, St George 111  
 Gagné Arthur, journalier, laborer, St Onézime 17  
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, Eden 36  
 Gagné Ferdinand, St Laurent 358  
 Gagné F. Joseph, journalier, laborer, St Laurent 358  
 Gagné Louis, menuisier, joiner, St George 18  
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, St Joseph 13  
 Gagné Narcisse, tanneur, tanner, Guenet 14  
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Commerciale 59  
 Gagné Polycarpe, journalier, laborer, Eden 23  
 Gagné Stanislas, charretier, carter, St George  
 Gagnon A. & Cie., marchandises sèches, dry goods, Côte du Passage 50  
 Gagnon Michel, conducteur de malles, mail conductor, St Félix 9  
 Gagnon Mlle Céline, St Augustin 21  
 Gagnon Mme Edouard, épicerie, grocery, Commerciale 25  
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, Wolfe 78  
 Gagnon Olivier, charretier, carter, Wolfe 83  
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 9  
 Garant Antoine, charpentier, carpenter, Samson 15  
 Garant Charles, charretier, carter, St Onézime 14  
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 88  
**Garneau J. Israel**, ferblantier, plombier, couvreur, marchand  
 général de quincailleries, ferblanteries et ferronneries; tinsmith,  
 plumber, roofer, and hardware importer, Côte du Passage 85  
 Garneau Joseph, jnr., marin, sailor, Guenet 16-18  
 Garneau Joseph, sr., navigateur, sailor, Guenet 16-18  
 Gastonguay Chs., épicier, grocer, St Laurent 144  
 Gaumond Ferdinand, journalier, laborer, Commerciale 18  
 Gauvreau Edmond, teneur de livres, bookkeeper, St Onézime 10  
 Gauvreau Mlle Florida, St Laurent 292  
**Gauvreau Rév. Antoine**, curé de Notre-Dame de Lévis  
 Gendron Louis, chaloupier, boatman, Commerciale 61  
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1  
 Gibson James, jnr., grocer, épicier, Post office master, St Laurent 384  
 Gibson James M., culler and merch., mesureur de bois et marchand,  
 St Laurent 376  
 Giguère Flavien, charretier, carter, Guenette 19  
 Giguère Isaïe, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25  
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33  
 Giguère Mme Joseph, Eden 66  
 Gingras Frs., journalier laborer, Carrier 25  
 Gingras J., journalier, laborer, St Laurent 148  
 Gingras Magloire, journalier, laborer, Wolfe 60  
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26

- Godreau Mme Désiré, Côte Labadie 4  
 Gosselin Alexandre, mécanicien, machinist, St Laurent 322  
 Gosselin David, journalier, laborer, St Augustin 17  
 Gosselin Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 394  
 Gosselin F.-X., commis, clerk, St Etienne 27  
 Gosselin J. B., charpentier, carpenter, St Laurent 56  
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 93  
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Guenette 56  
 Gosselin Mlle Henriette, petite rue St Laurent 1  
 Gosselin Mme Damase, Carrier 2  
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Commerciale 147-149  
 Gosselin Nazaire, journalier, laborer, St Laurent 394  
 Gosselin Paul, journalier, laborer, Blanchet 1  
 Gosselin Simon, journalier, laborer, St Augustin 19  
 Goudreau Mme veuve, Commerciale r 34  
 Goudreau Pierre, journalier, laborer, St George 61  
 Goulet Edouard, marchand, dry goods, Shaw 41  
 Goulet Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 72  
 Goulet & Frère, épiciers, grocers, St Louis 14  
 Goulet Joseph, épicier, grocer, St Onésime 16  
 Gravel & Cie, marchand de bois, lumb-merchants, St Laurent 450  
 Gravel Joseph, St Laurent 451  
 Gray James, charpentier, carpenter, Labadie 5  
 Green Samuel, Commerciale 45  
 Grégoire J. N., hotel, St Louis 13  
 Greig Robert, St Thomas 21  
 Grégoire William, hotel, Shaw 28-30  
 Grenier Napoléon, corroyeur, currier, St Antoine 32  
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12  
 Guay Elisée, marchand, merchant, Wolfe 1  
 Guay F. X., journalier, laborer, Carrier 24  
 Guay George, journalier, laborer, St George 10  
 Guay Isaac, journalier, laborer, Samson 26  
 Guay Jean, forgeron, blacksmith, Commerciale 152  
 Guay Joseph, serrefrein, brakesman, St Augustin 14  
 Guay Joseph, charretier, carter, St Thomas 1  
 Guay Joseph, charpentier, carpenter, St Laurent 207  
 Guay Joseph, charretier, carter, Labadie 7  
 Guay Joseph, chef de train, conductor, Côte Labadie 12  
 Guay Joseph, journalier, laborer, Commerciale 152  
 Guay Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson r 1  
 Guay Joseph, serrefrein, brakesman, St Augustin 14  
 Guay Julien, charretier, carter, St George 83  
 Guay Louis, gardien de la paix, policeman, Samson 18  
 Guay Mlle Philomène, couturière, milliner, Samson 24  
 Guay Mme Etienne, Déziel 13  
 Guay Mme Etienne, magasin, shop, Commerciale 125  
 Guay Napoléon, journalier, laborer, Carrier 23  
 Guay Napoléon, ouvrier en chaudière, boiler maker, St-Laurent 29  
 Guay Philéas, journalier, laborer, St-Laurent 32

- Guay Pierre, journalier, laborer, St-Thomas 4  
 Guenette Charles, entp. de pom. fun., undertaker, Eden 44, Carrier 28  
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenet 57  
 Guenette Augustin, boulanger, baker, St-George 121  
**Guenette George**, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller,  
 Côte du Passage 84  
 Guenette George, entp. de pomp. fun., undertaker, St-George 50  
 Guenette Jean, journalier, laborer, Carrier 60  
**Guenette Alphonse**, commis, clerk, agt. de la secursale J. B. Rousseau marchand de thé, Côte du Passage 77  
 Guenette Léonidas, artiste, artist, Guenette 59  
 Guenette Louis, journalier, laborer, St Laurent 201  
 Guenette Thomas, menuisier, joiner, St Laurent 115  
**Guérette A.**, gérant, succur. magasin de thé, J.-B. Rousseau, Côte du Passage 57  
 Guignard Damasse, instituteur, teacher, St-Laurent 108  
 Guignard Michel, journalier, laborer, St-Laurent 108  
 Guignard Philippe, journalier, laborer, St-Laurent 108  
 Guilmette Jacques, journalier, laborer, St Laurent 163  
 Hainse Ferdinand, mécanicien, machinist, St Félix 17  
 Hallé Evans, polisseur, cleaner, St Laurent 323  
 Hallé Jacques, journalier, laborer, Côte du Passage  
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85  
 Hallé Zéphirin, mécanicien, machinist, St Augustin 27  
 Hamel Alfred, journalier, laborer, St Laurent 31  
**Hamel Joseph C.**, président de la manuf. de chaussures de Lévis,  
 Shaw 52  
 Hamel Mlle Emilie L., Wolfe 42  
 Hamel P. Narcisse, comptable, accountant, Commercial 118  
 Hamelin Dr. H. F., Côte du Passage 117  
 Harbert Joseph, snr., calfat, caulker, St Catherine, 16  
 Hardy de Chatillon, vétérinaire, veterinary, St Laurent 8  
 Harpe Stanislas, confiseur, confectioner, Côte du Passage 62  
 Harvey James, commis, clerk, Deziel 14  
 Hasting George, mécanicien, machinist, St Laurent 298  
 Hatschamberg Charles, Carrier 43  
 Hayes Michael, machinist, mécanicien, St Laurent 439  
 Hernois Pierre, menuisier, joiner, St Laurent 209  
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 406  
 Holdon Richard, laborer, journalier, De la Citerne 15  
 Hôtel-de-Ville, Fraser 10  
 Houde Eusèbe, épicier, grocer, Commerciale 24  
 Houde Joseph, agent, Wolfe 63  
 Houde Julien, charretier, carter, St Catherine 5  
 Huard Antoine, journalier, laborer, St Laurent 29  
 Huard Mme Wilfrid, épicerie, grocery, Carrier 35  
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400  
 Hulot Louis, cordonnier, shoemaker, Shaw 37  
 Hunt Peter, grocer, épicier, St George 156  
 Hunter Mrs., Fraser 18

- Huot David, messenger, messenger, St Laurent 233  
 Huppé Mme Joseph, épicerie, grocery, St Laurent 251  
 Hutton James, laborer, journalier, Commerciale 80  
 Ivafe Zoël, commerçant, trader, Canton Labadie 16  
 Jacques François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 413  
 Jacques Frédéric, tailleur de pierre, stonecutter, St Onézime 3  
 Jacques Mme, Wilbrod, St Laurent 413  
 Jacques Wilbrod, journalier, laborer, St Laurent 45  
 Jalbert François, charretier, carter, St Laurent 402  
 Jean Capt. Théophile, Shaw 10  
 Jean Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage  
 Jobin Adrien, journalier, laborer, St Augustin 23  
 Jobin Alphonse, menuisier, joiner, St Laurent 396  
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Guenet 4  
 Jobin Jacques, entrepreneur, contractor, Wolfe 33  
 Jobin Jacques, inspecteur de bois, culler, Guenet 2  
 Joly Chs., journalier, laborer, Labadie 6  
 Joly James, conducteur, St Laurent 171  
 Joly James, conducteur, St Laurent 123  
 Joly Joseph, cordonnier, shoemaker, St George 51  
 Joly Thomas, sellier, saddler, St Louis 22-24  
 Joncas Thomas, journalier, laborer, St Laurent 5  
 Julien Homer, ferblantier, tinsmith, Commerciale 135  
 Julien Homer, ferblantier, tinsmith, Côte Labadie 8  
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 21  
 Kallaghan Frank, journalier, laborer, St Laurent 178  
 Kansallas Mlle Aurelia, Côte du Passage 29  
 Keller George, agent G. T. R., St Etienne 12-14  
 Kelley Edward, culler, mesureur de bois, St George 41  
 Kelly M. J. inspecteur de poids et mesures, Fraser 22  
**Kennebec Hotel**, James A. Lawlor proprietor, Commercial 103-105  
 (see adv.)  
 King George, G. T. R., St Laurent 225  
 King James, lumber merchant, marchand de bois, St Laurent 278  
 King Miss Delphine, Guenet 6  
 Knight C. G., clerk, commis, Eden 35  
 Kromstron John, agent, Wolfe 10  
 Labadie François, journalier, laborer, Samson 15  
 Labadie Joseph, épicier, grocer, commerciale 129  
 Labadie P. A., comptable banque du Peuple, Côte du Passage 78  
 Laberge George, St Laurent 364  
 Laberge Joseph, aiguilleur, St Laurent 364  
 Labonté Célestin, St Laurent 113  
 Labonté Charles, charpentier, carpenter, Commerciale 16  
 Labonté Etienne, cordonnier' shoemaker, Guenette 13  
 Labonté Etienne, journalier, laborer, St Laurent 93  
 Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16  
 Labourière rév. C. F., collège de Lévis, St Joseph  
 Labranche Eugène, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40  
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 182

- Labrecque Cyrille, journalier, laborer, St Etienne 25  
 Labrecque François, journalier, laborer, St Laurent 352  
 Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44  
 Labrecque M., maçon, mason, St Laurent 3  
 Labrecque Mlle, couturière, seamstress, Côte du Passage 90  
 Labrecque Pierre, mécanicien, machinist, commerciale 153  
 Labrie Joseph, conducteur, conductor, St Laurent 226  
 Labrie Magloire, charretier, carter, St Laurent 348  
 Labrock John, St Laurent 307  
 Labrock William, ingénieur, engineer, St Laurent 307  
 Lacasse Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Joseph 11  
**Lacerte Dr. Narcisse**, Côte du Passage 1-3  
 Lachance capt. Hilaire, St Onésime 12  
 Lachance & Cie., marchand, merchant, Côte du Passage  
 Lachance Mlle Joséphine, St Onésime 12  
 Lachance Mrs, Samson 15  
 Lachance rév. T. collègue de Lévis, St-Joseph  
 Lachance Thadée, navigateur, sailor, St Etienne 30  
 Lacombe George, journalier, laborer, St Laurent 423  
 Lacombe George, peintre, painter, St Laurent 410  
 Lacombe Louis, journalier, laborer, St Laurent 155  
**La Compagnie Manufacturière de Chaussures de Lévis,**  
**Levis, Boot & Shoe Co., P. Q.,** J. C. Hamel, président, G. S.  
 Marceau, directeur-gérant.  
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Louis 41  
 Lacroix Augustin, cordonnier, shoemaker, Wolfe 63  
 Lacroix Jean, mécanicien, machinist, Fraser 77  
 Lacroix Mme Antoine, St Laurent  
 Lacroix Urbain, ingénieur, engineer, Fraser 18  
 Ladrière Dr. E. J., Côte du Passage 97  
 Ladrière Joseph, agent, Cie. St Laurent, De la Citérne 7  
 Ladrière Mlle Louise, Eden 7  
 Lafflamme, cordonnier, shoemaker, St-Félix 19  
 Lafflamme Charles, Samson 106  
 Lafflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186  
 Lafflamme Adjutor, journalier, laborer, Labadie 23  
 Lafflamme Edouard, 2ème second, Labadie 23  
 Lafflamme Edouard, peintre, painter, St Laurent 117  
 Lafflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84  
 Lafflamme François, journalier, laborer, côte Labadie 6  
 Lafflamme Joseph, fondeur, founder, Commerciale 89  
 Laffleur dit Sevigné Auguste, journalier, laborer, St Laurent 230  
 Laffleur dit Sevigné Joseph, St Laurent 230  
 Laffleur Gédéon, commis, clerk, Wolfe 3  
 Lafond Arthur, gardien de nuit, watchman, St George 32  
 Lafond François, journalier, laborer, St Laurent 9  
 Lafontaine Edouard, charpentier, carpenter, Fraser 92  
 Lafrance David, chauffeur, stoker, St Laurent 407  
 Lagacé Antoine, serrefrein, brakesman, St George  
 Lagacé Mlle Octave, Guenet 37

- Lagueux Mlle Caroline, Guenet 37  
 Lainé Damase, fondeur, founder, Commerciale 11-13  
 Lainé Maximin, peintre, painter, Samson 3  
 Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Côte Labadie 23  
 Laliberté François, épicier, grocer, St Joseph 6  
 Laliberté François, journalier, laborer, St Etienne 13  
 Laliberté François, journalier, laborer, St Augustin 27  
 Laliberté Isaac, laitier, milkman, Samson 1  
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 409  
 Lambert A., Commerciale 15  
 Lambert Gaspard, service civil, civil service, St Laurent 171  
 Lambert George, épicier, grocer, Commerciale 6  
 Lambert George, barbier, barber, St Laurent 149  
 Lambert Godias, serrefrein, brakesman, St Laurent 232  
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St Laurent 227  
 Lambert Mlle Catherine, St Laurent 169  
 Lamontagne Alfred, maçon, mason, Commerciale 1  
 Lamontagne Cyrille, Côte du Passage 14  
 Lamontagne Cyrille, St Henri 14  
 Lamontagne Cyprien, journalier, laborer, St Laurent 179  
 Lamontagne Désiré, journalier, laborer, St Laurent 7  
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, Côte Davidson 6  
 Lamontagne Dr. George, Cote du Passage 5  
 Lamontagne Henri, contre-maître, foreman, Ruelle Commerciale (2) 3  
 Lamontagne Jacques, journalier, laborer, St Laurent 9  
 Lamontagne Joseph, charretier, carter, St Laurent 231  
 Lamontagne Joseph, machiniste, engine driver, Commerciale 17  
 Lamontagne Mme George, Guenet 7  
**Lamontagne Nap.**, marchand, general merchant, St Laurent 185  
 Lamontagne Théophile, agent d'immigration, St Etienne 7  
 Lamothe George, chauffeur, stocker, St Laurent 313  
 Lamothe Mme Jean, St Laurent 364  
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264  
 Landry Jean, journalier, laborer, St Laurent 238  
 Landry Pierre, journalier, laborer, St Laurent 236  
 Langlois Chs. Frs., imprim. de la Reine, Queen's printer, St Joseph 22  
 Langlois David, St Laurents 306  
 Langlois David, journalier, laborer, St Laurent 304-306  
 Langlois Edouard, chauffeur, St Laurent 304-306  
 Langlois George, chauffeur, stoker, St Laurent 293-295  
 Langlois Honoré, journalier, laborer, St Laurent 306  
 Langlois Louis, calfat, caulker, Commercial 52  
 Langlois Louis, journalier, laborer, St Laurent 329  
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, St Catherine 1  
 Langlois William, journalier, laborer, St Laurent 309  
 Langlois William, St Laurent 177  
 Lanouette Julien, mouleur moulder, Commerciale 13  
 Lapierre Ls. H., pilote, pilot, Fraser 85  
 Lapierre Pierre, pilote, pilot, Wolfe 64  
 Lapointe F.-X., marchand, merchant, Commerciale 40-42

- Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13  
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105  
 Larivée Jules, charpentier, carpenter, Déziel 75  
 Larivée Mme Firmin, Carrier 4  
 Laroche Alexandre, journalier, laborer, Côte du Passage  
 Laroche H., architecte, architect, Shaw 1  
 Larue Panet, service civil, civil service, Commerciale 10  
 Larue S., comptable, accountant, Commerciale 120  
 Lavallière Ed., journalier, laborer, De la Citerne 10  
 Laverdière Augustin, agent, Côte du Passage 33  
 Laverdière, commerçant, trader, Commerciale 57  
 Lavertu Mme Pierre, St George 121  
 Lavoie Edouard, menuisier, joiner, Carrier 46  
 Lavoie Octave, St Onézime 64  
 Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent 64  
**Lawlor James A.**, proprietor Kennebec Hotel, Commerciale 103-105 (see adv.)  
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337  
 Lawlor John, épicier, grocer, St Laurent 150-152  
 Lawlor William, marchand, merchant, Commerciale 103-105  
 Lebel Cléophas, journalier, laborer, Carrier 52  
 Lebel Dalvas, commerçant, trader, St George  
 Lebel Emile, horloger, watchmaker, Commerciale 111  
 Lebel Flavien, mécanicien, machinist, Carrier 47  
 Lebel George, agent, St Félix 4  
 Leblanc Mme veuve Zéph., St Laurent 36  
 Leblond Alphonse, commis voyageur, comm. traveller, St Laurent 2  
 Leblond Louis, hotel Tempérance. Commerciale 84  
 Lebon Anselme, peintre, painter, St George  
 Lebrun George, journalier, laborer, St Laurent 442  
 Lhebreu Louis, charretier, carter, St Laurent 368  
 Lhebreu Joseph, journalier, laborer, St Laurent 369  
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 2  
 Leclerc Edouard, journalier, laborer, St George 55  
 Leclerc Godias, barbier, barber, Commerciale 138  
 Lecours Charles, boulanger, baker, Fraser 85  
 Lecours Félix, navigateur, salesman, Commerciale 32  
 Lecours Mme, institutrice, teacher, St George 99  
 Lecours Rév. J., collège de Lévis, St Joseph  
 Leduc Michel, journalier, laborer, Blanchet 3  
 Lefrançois Pierre, mesureur de bois, culler, Wolfe 21  
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, Commerciale 37-39  
 Lemieux Achille, journalier, laborer, St Laurent 158  
 Lemieux Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 28  
 Lemieux Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 247  
 Lemieux Altred, capitaine, captain, St Félix 13  
 Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245  
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Côte du Passage 95  
 Lemieux Elzéar, marchand de cuir, leather dealer, St George 17, res. 25  
 Lemieux Etienne, journalier, laborer, St George 72

- Lemieux Evariste**, notaire et agent de la seigneurie Lauzon, notary and agent of the seigniory Lauzon, Côte du Passage 7, rés. Wolfe 15
- Lemieux François-X., aiguilleur, switchman, Commerciale 57
- Lemieux Gaudiose, journalier, laborer, St Laurent 113
- Lemieux Hector, proposé aux bagages, bagageman, St Laurent 237
- Lemieux Jean, péager, St Henry, toll gate keeper, Côte du Passage
- Lemieux Joseph, barbier, barber, côte du Passage 101
- Lemieux Joseph, journalier, laborer, St Laurent 323
- Lemieux Louis, navigateur, sailor, St Laurent 237
- Lemieux Ludger, marchand cuir, leather merchant, Côte du Passage 83
- Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 148
- Lemieux Michel, péager, toll gate keeper, St Laurent 113
- Lemieux Mme Vital, St Joseph 15
- Lemieux Philéas, journalier, St Laurent 80
- Lemieux Ph. H., restaurant, Côte du Passage 79-81
- Lemieux Révd. C., collège de Lévis, St Joseph
- Léonard A., engine driver, St Laurent 366
- Lepage Majorique, cordonnier, shoemaker, St Laurent 212-214
- Lépine Joseph, constable, St Onésime 19
- Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 52
- Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 9
- Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 19
- Letellier Etienne, contre-maître, foreman, St Laurent 334
- Letellier F. X., chauffeur, stoker, St Laurent 334
- Letellier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 334
- Letellier Louis, journalier, laborer, St Laurent 175
- Letévé Mme Aimé, professeur de musique, music teacher, St Félix 16
- Létourneau Joseph, journalier, laborer, St Laurent 243
- Létourneau Michel, journalier, laborer, Guenette 54
- Lévesque Mme Octave, St Laurent 222
- Lévis Boot & Shoe Co., P. Q.**, Manufacturers and wholesale dealers in boots and shoes, manufacturiers et marchands de chaussures, rue Shaw
- Lhérault Richard, charretier, carter, Guenette 35
- Lhérault Edouard, journalier, laborer, St Etienne 6
- Lheureux Mlle Madeleine, Carrier 58
- Lindsay F., St Etienne 37
- Lindsay rév. L., préfet des études, collège de Lévis, St Joseph
- Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 77
- Lizotte Edouard, serrefrein, brakesman, Guenette 17
- Lizotte Mathias, navigateur, sailor, St Laurent 103
- Lizotte Mme Bruno, couturière, seamstress, St Laurent 107
- Loiselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
- Lyonnais Mme Alexandre, St Onésime 23
- Marceau & Labrecque, mesuisiers, joiners, Côte du Passage
- Marceau Frs.-Xavier, commis, clerk, Déziel 10
- Marceau G. S.**, marchandises sèches, dry goods; gérant, manager  
Levis Boot and Shoe Co., Côte du Passage 61-63
- Marceau Séraphin, constable, Déziel 8
- Marcoux Edmond, peintre, painter, Fraser 58

- Marcoux Philibert, commis, clerk, St Etienne 11  
 Marcoux Romual, rentier, Fraser 16  
 Maréchal Guillaume, calfat, caulker, St Laurent 99  
 Maréchal Jeap, journalier, laborer, St Laurent 43  
 Maréchal Jean, journalier, laborer, St Laurent 157  
 Marchand Jean-Baptiste, épiciier, grocer, Commerciale 53  
 Marier Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 156  
 Marmet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53  
**Haquette Albert**, prop. Intercolonial Restaurant, res. Québec  
 Marquette Lactance, restaurateur, hotelkeeper, St Laurent  
 Marquis Léopold, St Félix 14  
 Marshall James, agent for the, agent pour le G. T. Ry., St Laurent 231  
 Martel Léon, boulanger, baker, St George 110  
 Martel Pierre, journalier, laborer, St Laurent 27  
 Martin Edouard, arrimeur, stevedore, St Laurent 69  
 Martin Elzéar, peintre, painter, Wolfe 61  
 Martin Herménegilde, boulanger, baker, St Catherine 6-8  
 Martin Jean-Baptiste, comm., trader, St Etienne 15, res. St Louis 26  
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier 45  
 Martin Ludger, journalier, laborer, St Laurent 219  
 Martin Mme Pierre, Samson 1  
**Martineau H. A.**, marchand de fer, hardware merchant, Côte du  
 passage 70. (*Voir annonce.*)  
 Martineau Jos., capt. Cie. d'artillerie No. 1, Côte Davidson 23  
 Martineau Mme veuve Octave, Côte Davidson 23  
 Martineau Octave, serrefrein, brakesman, Côte Davidson 23  
 Masse Pierre, charretier, carter, Commerciale 67  
 Maurice Michel, meublier, cabinet maker, Fraser 14  
 Mayrand Wilbrod, barbier, barber, Côte du Passage 56  
 McCaffrey Jos. E., contractor, contracteur, St Laurent 127  
 McCleary Hugh, conducteur, conductor, St Laurent 172  
 McCloskey James, arrimeur, stevedore, St Etienne 33  
 McCready James, commis, clerk, St Laurent 374  
 McCullum, preposé aux bagages, baggageman, Commerciale 26  
 McGorman, cove manager, St Laurent 198  
 McMeele Wm., London House, St Laurent 145-147  
 McTwee Kenneth, bookkeeper, teneur de livres, St Laurent 125  
 Mercier Alexandre, meublier, cabinet maker, St Félix 5  
 Mercier Alfred, journalier, laborer, Samson 2  
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 32  
**Mercier & Cie.**—*J Honoré Mercier*—propriétaire *Le Quotidien*, Côte  
 du Passage 19-21  
 Mercier Joseph, journalier, laborer, St Etienne 40  
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 34  
 Mercier Napoléon, meublier, cabinet maker, St Félix 3  
 Mercier Narcisse, journalier, laborer, St Onézime 28  
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, St Louis 36  
 Michaud David, serrefrein, brakesman, St Jean 7  
 Michaud Germain, St Joseph 7  
 Michaud Germain, contracteur, contractor, St Julien 1

- Michaud Henri, serrefrein, brakesman, Wolfe 58  
**Michaud J.-B. & Cie.**, nouveautés et articles de modes, dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60  
 Michaud Joseph, mécanicien, machinist, Guenet 39  
 Michaud Thélesphore, commis, clerk, St Thomas 13  
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8  
 Montminy Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 5  
 Montminy Gabriel, journalier, laborer, St Catherine 12  
 Montminy Gabriel, journalier, laborer, St Catherine 12  
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Laurent 32  
**Montreuil P. J.**, agent pour la célèbre bière et porter Labatt, Côte du Passage 85  
 Moore James, laborer, journalier, St Laurent 66  
 Moore Mrs. Edward, bdg. house, maison de pension, Commerciale 131  
 Moore Walter, laborer, journalier, Commerciale 131  
 Morand Honoré, boulanger, baker, Wolfe 49  
 Morand Paul, journalier, laborer, Wolfe 65  
 Morand Pierre, boulanger, baker, Wolfe 49  
 Morand Pierre, journalier, laborer, St Laurent 397  
 Morand Pierre, journalier, laborer, Wolfe 65  
 Moreau Albert, conducteur, conductor, St Laurent 124  
 Moreau Arthur, St Laurent 194  
 Moreau George, St Laurent 194  
 Moreau Mrs Damase, St Laurent 194  
 Morel Napoléon, fermier, farmer, Fraser 86  
 Morency Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 412  
 Morency Charles, commis, clerk, Fraser 26  
 Morency David, Chs., ingénieur civil, civil engineer, Fraser 26  
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190  
 Morency François, chef de train, conductor, St Laurent 158  
 Morency Joseph, journalier, laborer, St Laurent 55  
 Morency Mlle Marie-Louise, St-Laurent 190  
 Morency Michel, charretier, carter, St Laurent 412  
 Morency Mrs Régis, St-Laurent 17  
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15  
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386  
 Morin Arsène, boulanger, baker, St Joseph 16  
 Morin Bazile, journalier, laborer, St George 119  
 Morin Frs., journalier, laborer, St Laurent 409  
 Morin Israël, cordonnier, shoemaker, St George  
 Morin Joseph, journalier, laborer, Guenette 17  
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416  
 Morin Louis, serviteur, servant, St Joseph 17  
 Morin Louis, barbier, barber, Commerciale 113  
 Morin Louis, menuisier, joiner, Samson 2  
 Morin M., barbier, barber, St Laurent 6  
 Morin Mlle Camille, St Laurent 386  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 409  
 Morneau Alexis, journalier, laborer, St Laurent 444  
 Morris Mme Joseph, ruelle Commerciale (2) 4

- Morris Samuel, journalier, laborer, De la Citerne 22  
 Morrissette Léger, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale (2) 6  
 Murray George, serrefrein, brakesman, St Laurent 263  
 Murray Mme Henry, St Laurent 263  
 Murray Napoléon, contracteur, contractor, St Laurent 263  
 Murray William, agent, Wolfe 46  
 Myrand, barbier, barber, Shaw 29  
 Myrand Frs., charretier, carter, Wolfe 1  
 Nadeau Joseph D., épicier, grocer, Commerciale 72  
 Nadeau Louis, prop. de bateau, steamboatowner, Commerciale 74-76  
 Nadeau Paul, journalier, laborer, St George 162  
 Nicolls rev. Gustavus, rector Holy Trinity church, Wolfe 13  
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 180  
 Nolin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 7  
 Nolin Hubert, journalier, laborer, St Henri 29  
 Nolin Joseph, commis, clerk, Commerciale 99  
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Etienne 42  
 Noreau Gaudias, journalier, laborer, Commerciale 68  
 Norden Auguste, journalier, laborer, St Laurent 91  
 O'Connor William, Carrier 56  
 Oceau — charretier, carter, Guenet 22  
 O'Donnell William, clerk, commis, St Laurent 134  
 O'Hare Robert, agent, St George 105  
 O'Neil Ths. A., bookkeeper, teneur de livres, Fraser 43  
 O'Reilly, rev. P., Collège de Lévis, St Joseph  
 Otis E. D., St Laurent 225  
 Ouellet Agapit, journalier, laborer, Samson 19  
 Ouellet Elzéar, journalier, laborer, St Catherine 4  
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime  
 Ouellet Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 223  
 Ouellet Philibert, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale  
 62, res. Fraser 80  
 Ouellet Pierre, barbier, barber, Commerciale 111  
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223  
 Ouimet Alfred, tonnelier, cooper, Côtes des Pères  
 Ozilleau Théodore, mécanicien, machinist, Labadie 14  
 Pageau François Ol, journalier, laborer, St Augustin 17  
 Pageau Mme Xavier, épicerie grocery, Commerciale 20  
 Pampalon Antoine, entrepreneur, contractor, Wolfe 24  
 Pampalon Arthur, tailleur de pierre, stonemason, Wolfe 58  
 Pampalon rév. A. collège de Lévis, St Joseph  
 Paquet Jean, journalier, laborer, Guenette 26  
 Paquet Jean, journalier, laborer, Guenette 47  
 Paquet Jean-Baptiste, charretier, carter, Guenette 52  
 Paquet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Carrier 37  
 Paquet Joseph, entrepreneur, contractor, Guenette 20  
 Paquet Michel, journalier, laborer, St George 8  
 Paradis Hubert, contre-maitre, foreman, Commerciale 71  
 Paradis Joseph, commis, clerk, Déziel 7  
 Paradis Michel, St Laurent 153

- Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88  
**Paradis T.**, propriétaire de bateau et marchand de bois, steamboat  
 owner and lumber merchant, Commerciale 70  
 Paradis Téléphore, marchand de bois, lumber merchant, Déziel 5  
 Parent Prudent, 2eme, second, St Laurent 99  
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 324  
 Patent ship Office, Commerciale 65  
 Patry Barthelemi, ingenieur, engineer, St Onésime 18  
 Patterson Misses, Wolfe 7  
 Patton James, culler, mesureur de bois, Commerciale 30  
 Paulet Jean-B., conducteur, St Joseph 5  
 Paulet Jean-B., Royal Mail conductor, St Julien 9  
 Paulet Jean-B., maçon, mason, St Etienne 17  
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12  
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, Labadie 15  
 Pelletier Dr., Côte du Passage 72  
 Pelletier Dr. Jacques, Eden 17  
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, De la Citerne 18  
 Pelletier Louis, commerçant, trader, Côte du passage 23  
 Perrault Frs., journalier, laborer, St Laurent 101  
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, St George 8  
 Perron François, machiniste, engine driver, Déziel 77  
 Perron Louis, journalier, laborer, Labadie 10  
 Pérusse Alfred, mécanicien, machinist, Commerciale 4  
 Phelm James, laborer, journalier, St Laurent 149  
 Phink W., laborer, journalier, St Laurent 343  
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14  
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 21  
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 211  
 Picard Thomas, menuisier, joiner, De la Citerne 20  
 Piper Mrs., Eden 9  
 Plante David, fermier, farmer, Commerciale 47  
 Plante Jean, épicier, grocer, Côte du Passage 106  
 Plante J. C., entrepreneur, contractor, Fraser 79  
 Plante Philippe, journalier, laborer, Fraser 83  
 Plourde Mlle Alexina, St Laurent 421  
 Plourde Pierre, journalier laborer, St Laurent 421  
 Poiré Louis, journalier, laborer, Déziel 71  
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2  
 Poliquin Antoine, mouleur, moulder, St Félix 8  
 Poliquin Augustin, journalier, St Thomas 3  
 Poliquin Cyrille, forgeron, blacksmith, Carrier 54  
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Wolfe 76  
 Poliquin Jean, ingénieur, engineer, Wolfe 57  
 Poliquin Mme Michel, St George 113  
 Poliquin Pierre, mécanicien, machinist, St George 56  
 Poliquin Thomas, ingénieur, engeneer, Chabot 11  
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 36  
 Pomerleau Paul, peintre, painter, St Félix 8  
 Poston Thomas, inspecteur du revenu, insp. of revenue, Déziel 3 )

- Potvin Cyprien, jnr., maçon, mason, Commerciale 5  
 Potvin Cyprien, snr, journalier, laborer, Commerciale 23  
 Potvin Cyrille, journalier, laborer, St George 55  
 Potvin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 75  
 Potvin Michel, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4  
 Pouliot A., maison de pension, boarding house, Côte du Passage 75  
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54  
 Pouliot Anaclet, cordonnier, shoemaker, St George  
 Pouliot David, charretier, carter, Côte Labadie 11-13  
 Pouliot David, journalier, laborer, St Laurent 258  
 Pouliot Edouard, cordonnier, shoemaker, Wolfe 41  
 Pouliot Frederic, journalier, laborer, St Laurent 100  
 Pouliot Louis, commerçant, trader, St Louis 25  
 Pouliot Mme Joseph, St George 53  
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21  
 Pouliot Mme Marc., St Etienne 17  
 Powell John H., steamboat owner, Fraser 81  
**Presbytère Notre-Dame**, rév. A. Gauvreau, curé, H. Scott, L. P.  
 Delille, L. Gauvreau, vicaires  
 Prévost C. A., horloger, watchmaker, Côte du Passage 55  
 Price, Brothers & Co., chantier, St Laurent 313  
 Proulx Alfred, mouleur, moulder, Côte Davidson 1  
 Proulx Alfred, mouleur, moulder, Commerciale 152  
 Provençal Mlle Angèle, St George 34  
 Quebec warehouse office, St Laurent 197  
 Queen Michael, laborer, journalier, St Laurent 296  
 Quinn P. A., advocate, avocat, Déziel 6  
**Quotidien** (Le), Mercier & Cie., Côte du Passage 19-21  
 Racine Guillaume, journalier, laborer, St Henri 18  
 Ramsay Andrew, agent, St Catherine 13  
 Ramsay Thomas, St George 154  
 Raymond Mme, blanchisseuse, charwoman, Commerciale 81  
 Read Edward, carter, charretier, St Laurent 195  
 Read Georges, stoker, chauffeur, St Laurent 323  
 Remillard Célestin, constable, St George 42  
 Remillard Mlle Marie, St Laurent 9  
 Remillard Mme J., St Laurent 181  
 Rhéaume George, sellier, saddler, Wolfe 55  
 Rhéaume Michel, commerçant, trader, Labadie 17-19  
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Commerciale 92  
 Richard William, saw mill, moulin à scie, St Laurent 317-319-321  
 Richardson L., St Augustin  
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83  
 Ringuet Louis, mécanicien, machinist, Commerciale 83  
 Ringuet Victor, journalier, laborer, St Laurent 61  
 Ritchie John, post master, maître de poste, St Laurent 135  
 Rivet Ls., hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 132, rés. Côte Labadie 2  
 Roberge Amable, jnr., journalier, laborer, St Laurent 438  
 Roberge Augustin, journalier, laborer, St Henri 21  
 Roberge Edouard, boucher, butcher, St George 168

- Roberge George, boucher, butcher, Guenette 55  
 Roberge Louis, navigateur, sailor, St Laurent 272  
 Roberge Mlle Céline, maison de pension, bdg. hse., Commerciale 85  
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St Laurent 53  
 Roberge Mlle Azilda, St Laurent 102  
 Roberge Mlle Marie Louise, St Laurent 271  
 Roberge Mme William, St Laurent 102  
 Roberge Philippe, commis, clerk, St Laurent 271  
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417  
 Robitaille Edouard, commerçant, trader, Commerciale 41  
 Robitaille Edouard, journalier, laborer, St Laurent 26  
 Robitaille Etienne, journalier, laborer, St Laurent 24  
 Robitaille Octave, St Laurent 3  
 Robitaille Pierre, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 39  
 Roger Mlle Cléopé, modiste, seamstress, côte Davidson 13  
 Rondeau Julien, journalier, laborer St-Augustin 17  
 Rouleau Achille, sellier, saddler, Commerciale 79  
 Rouleau Charles, capitaine, Commerciale 57  
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St-Laurent 256  
 Rouleau Joseph, charretier, carter, Blanchet 17  
 Rouleau Mrs François, St-Laurent 257  
 Rouleau Onésime, capitaine, St-Laurent 3  
 Rousseau Elisée, ingénieur, engineer, Commerciale 30  
 Rousseau F.-X., épiciier, grocer, Guenet 32, res. Eden 47-49  
 Rousseau Jean-Bte., march., de thé, tea merchant, côte du Passage 77  
 Rousseau Laurent, cordonnier, shoemaker, Guenette 29  
 Rousseau Mme veuve Hyppolite, St Laurent 414  
 Rousseau Narcisse, journalier, laborer, Chabot 8  
 Roy André, Wolfe 50  
 Roy Amédée, menuisier, joiner, Carrier 38  
**Roy A. R.**, photographe, photographer, atelier de première classe, exécution parfaite, Côte du Passage 36-38, Quebec, St Joseph 185  
**Routier A. G.**, agent d'assurance, insurance agent, Eden 5  
 Roy Alexandre, charretier, carter, Ruelle Commerciale 2  
 Roy Cyrille, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 2  
 Roy Cyrille, Samson 22  
 Roy David, menuisier, joiner, Wolfe 63  
 Roy Edmond, notaire, notary, St Louis 39  
 Roy E. J., notaire, notary, Wolfe 8  
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St-Laurent 224  
 Roy & Frère, entrepreneurs, contractors, St Joseph 9-10  
 Roy François, journalier, laborer, Côte du Passage 69  
**Roy Flavien. N. P.**, Secrét.-trésorier du Conseil de Lévis, rés.  
 Roy George, menuisier, joiner 62  
 Roy Henri, préposé au bagage, baggageman, De la Citerne 1  
 Roy Honoré, journalier, laborer, St-Laurent 28  
 Roy J. D., cordonnier, shoemaker, Commerciale 34-35  
 Roy J. E., bureau d'échange, exchange office, St Louis 16-20  
 Roy Laurent, charretier, carter, St Onésime 28  
 Roy Mlle Zoé, St Joseph 15

- Roy Mme Cyrille, Eden 37  
 Roy Mme Léon, Wolfe 9  
 Roy Mme veuve Prudent, St-Etienne 41  
 Roy Narcisse, menuisier, joiner, Wolfe 73  
 Roy Norbert, inspecteur, inspector, St-Laurent 292  
 Roy Pierre, Commerciale 92  
 Roy Raymond, journalier, laborer, Carrier 51  
 Roy Trefflé, étudiant, student, St-Laurent 224  
 Royer Charles, journalier, laborer, Chabot 24  
 Royer Thomas, journalier, laborer, St-Joseph 13  
 Royer Pierre, journalier, laborer, Carrier 20  
 Ruel capt. Joseph, Chabot 10  
 Ruel Jean, journalier, laborer, Fraser 5  
 Ruel Jean-Baptiste, machiniste, machinist, Chabot 10  
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Chabot 10  
 Ruel Léon, préposé au bagage, baggageman, St Laurent 86  
 Ruel Norbert, préposé au bagage, baggageman, St Laurent 84  
 Russell Alexander, shipbuilder, const. de navires, Guenette 3  
 Saindon Elzéar, ingénieur, engineer, St Laurent 330  
 Salter Samuel, laborer, journalier, St Laurent 228  
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335  
 Samson Charles, entrepreneur, contractor, Wolfe 89  
 Samson Edouard, journalier, laborer, St Laurent 17  
 Samson Etienne, constructeur de navires, ship builder, Wolfe 36  
 Samson Etienne, charpentier, carpenter, Guenet 31  
 Samson Etienne, journalier, laborer, St Laurent 401  
 Samson Jean, journalier, laborer, St Laurent 354  
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7  
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, Labadie 21  
 Samson Léonidas, sacristain, St Joseph 7  
 Samson Louis, journalier, laborer, Labadie 17  
 Samson Malcolm, journalier, laborer, Thibitt 2  
 Samson Mme, Labadie 24  
 Samson Napoléon, charretier, carter, Ruelle Commerciale 25  
 Samson Révd. C, collège de Lévis, St Joseph  
 Sanschagrin Mme Octave, modiste, seamstress, Côte du Passage 88  
 Savard Adolphe, journalier, laborer, Samson 21  
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 24  
 Schryburt François, Shaw 49  
 Scotch Church, Eden 26  
 Seaton William W., china ware, marchand vaisselle, St Louis 1-3, rés.  
 Côte du Passage 82  
 Sewell Miss E. W., Fraser 28  
 Shehyn Jean, maçon, mason, Guenet 30  
 Shickla Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 339  
 Shipman Thomas D, ticket agent, Wolfe 35  
 Simard F., arpenteur, surveyor, Côte du Passage 56  
 Simmons Joseph H., St George 39  
 Simon Mme Horace, Guenette 5

- Simonneau Mme veuve Abraham, Côte des Pères  
 Simonneau Nazaire, ingénieur et police, engin. & police, St Laurent 142  
 Simonneau Thomas, épicier, grocer, Guenette 42  
 Simpson Augustin, journalier, laborer, St Laurent 41  
 Simpson Flavien, journalier, laborer, St Onésime 5  
 Simpson William, marchand, merchant, Commerciale 127  
 Sirois Elie, aiguilleur, swichman, St Laurent 334  
 Sirois Elie, sellier, saddler, Côte du Passage 59, res. St Etienne 9  
 Sirois Eugène, étudiant, student, St Laurent 334  
 Sirois Joseph, commis, clerk, St Laurent 334  
 Sirois Philippe, serrefrein, brakesman, Chabot 2  
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St Augustin  
 St Laurent Henri, opérateur de télégraphe, operator, St Laurent 341  
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241  
 St Laurent Joseph, journalier, laborer, St Laurent 244  
 St Laurent Mlle Emilie, St Laurent 257  
 St Laurent Mlle Melina, St Laurent 244  
 St Pierre Hubert, journalier, laborer, St Laurent 270  
 St Pierre Louis, journalier, laborer, St Laurent 422  
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Carrier 5  
 Sutcliff John, grocer, épicier, Commerciale 36  
**Talbot Eugène M.**, architecte, architect, Côte du Passage 57, rés.  
 Québec, St Joseph 66  
 Talbot Ferd., mécanicien, machinist, Guenette 21  
 Talien Mme Joseph, Guenette 7  
 Tanguay Cyprien, épicier, grocer, St Louis 6, res. St Onezime 15  
 Tanguay Frs., serrefrein, brakesman, St Laurent 117  
 Tanguay Herm., ingénieur, engineer, Ruelle Commerciale 28  
 Tanguay Joseph, arrimeur, stevedore, Fraser 14  
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79  
 Tanguay Théodore, machiniste, machinist, St Onésime 64  
 Tanner Revd C. A., rector Scotch Church, Eden 20  
 Tardif Eustache, aiguilleur, swichman, Fraser 75  
 Tardif Eusèbe, aiguilleur, swichman, Fraser 75  
 Tardif George, journalier, laborer, Fraser 94  
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, De la Citerne 21  
 Tavera André, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 27  
 Temple Mme William, St Laurent 336  
 Temple William, St Laurent 336  
 Terriault Jean-Baptiste, machiniste, machinist, Guenette 12  
 Terriault Siméon, ingénieur, engineer, St Joseph 18  
 Thérien Barthélemi, journalier, laborer, St Laurent 281  
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères  
 Thérien Edouard, St Laurent 230  
 Thérien Samuel, St Laurent 230  
 Thibault Joseph, mouleur, moulder, Samson 11  
 Thibault Mlle Marguerite, St Laurent 349  
 Thibault Mme Antoine, Wolfe 62  
 Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Côte Davidson 5  
 Thibaudeau Narcisse, Fraser 46

- Thivierge François, commerçant, trader, St Louis 48  
 Thivierge Mme veuve A., Fraser 76  
 Thivierge Napoléon, mouleur, moulder, Labadie 3  
 Thomas Alexandre, fabricant de bouilloires, boilermaker, Déziel 64  
 Thompson François Xavier, Guenette 7  
 Thompson Joshua, marchand en gros, wholesale merchant, Commerciale 123, res. Fraser 9  
 Thompson Louis Eug., gérant de *La Justice* et de l'*Electeur*, St Louis 69  
 Thompson Mme Charles, Côte du Passage 91  
 Thompson Mme Louis, pension privé, private boarding, Déziel 4-6  
 Thompson, contre-maitre, foreman, St Laurent 19  
 Thompson Simon, rentier, annuitant, Commerciale 151  
 Tofield William, propriétaire hotel Victoria, proprietor Victoria hotel, St Laurent 134  
 Topping George, journalier, laborer, St Laurent 371  
 Tremblay Rémi, rédacteur de *La Justice*, Guenette 8  
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 76  
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St George 103  
 Turcotte Mlle Mathilda, institutrice, teacher, St Laurent 191  
 Turcotte Michel, journalier, laborer, Wolfe 76  
 Turgeon Abraham, commerçant, trader, St Laurent 220  
 Turgeon Alfred, journalier, laborer, St Laurent 63  
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Carrier 50  
 Turgeon Amédée, St Laurent 220  
 Turgeon Cyrille, journalier, laborer, St Laurent 385  
 Turgeon François, gardien, guardian St Laurent 196  
 Turgeon Hilaire, Montreal house, St Laurent 152-154  
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, mason, Guenet 28  
 Turgeon Joseph, maison pension, bdg. hse, Commerciale 154  
 Turgeon Joseph, cordonnier, shoemaker, St Henri 24  
 Turgeon Joseph, mécanicien, machinist, Carrier  
 Turgeon J., hotel, St Laurent 2  
 Turgeon Mlle Marie, modiste, seamstress, Wolfe 4  
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, seamstress, Wolfe 4  
 Turgeon Mme Bélanie, St George 114  
 Turgeon Narcisse, tanneur, tanner, Fraser 88  
 Turgeon Octave, journalier, laborer, St Laurent 177  
 Turgeon rév. G., collège de Lévis, St Joseph  
 Twea Arthur, agent, Wolfe 54  
 Vachon Achille, contre-maitre, foreman, St Laurent 399  
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 260  
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 291  
 Vachon Charles, meublier, cabinetmaker, St George  
 Vachon Jean, jnr., journalier, laborer, St Laurent 429  
 Vachon Jean, snr., journalier, laborer, St Laurent 429  
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 381  
 Vachon Mme Richard, St Laurent 381  
 Vallée Eugène, journalier, laborer, St Laurent 33  
 Vallée Philéas, boulanger, baker, St Félix 8  
 Vallerand Joseph, cultivateur, farmer, Côte du Passage

- Vallière Augustin, maison de pension, bdg. house, Côte du Passage 26  
 Vallière George, journalier, laborer, St Laurent 263  
 Vallière Mlle Laura, St Laurent 263  
 Vallière Odilon, horloger, watchmaker, Commerciale 126, rés. St Etienne 4  
 Veilleux Adolphe, Côte du Passage 2-4  
 Veilleux Adolphe, St Laurent 276  
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276  
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 355  
 Veilleux Octave, épicier, grocer, St Laurent 295  
 Veilleux Téléphore, journalier, laborer, St Laurent 318  
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St George 62  
 Verrault Henri, sellier, saddler, Commerciale 75-77  
 Verrault Joseph, épicier, grocer, Wolfe 81-83  
 Vézina Bona, forgeron, blacksmith, Labadie 22  
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6  
 Vien Charles, navigateur, sailor, Commerciale 4  
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 81  
 Vien Mlle Marie, St George 158  
 Vien Mme Michel, Wolfe 86  
 Ware James, timber-tower, St George  
 Watkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367  
 White Mrs. widow Richard, St Laurent 164  
 Wilcox William, laborer, journalier, St Laurent 106  
 Willington William, laborer, journalier, St Thomas 15  
**Young William**, manager, gérant, Carrier, Lainé & Co., Côte du Passage 48

---

## BIENVILLE

---

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Albert Jean-Bte., cordonnier     | Bourget Eusèbe, charpentier            |
| Bélanger G. Eugène, mécanicien   | Bourget Alphonse, navigateur           |
| Bégin Magloire, journalier       | Boulangier Léon, journalier            |
| Bégin Honoré, journalier         | Beaulieu Joseph, navigateur            |
| Barras Thomas, capt. B. à V.     | Barras Louis, calfat                   |
| Bégin Jean-Bte., cultivateur     | Barras Edouard, calfat                 |
| Bégin Isidore, cultivateur       | Bourget Louis, marchand                |
| Beaulieu Jos. René, médecin      | Bernier Alphonse, journalier           |
| Bernier Napcléon, marchand       | Bégin Hubert, calfat                   |
| Bégin Philéas, cultivateur       | Côté Napoléon, peintre                 |
| Beaulieu, F.-X., charpentier     | Côté Honoré, peintre                   |
| Bernier Alfred, mécanicien       | Cantin Honoré, charpentier             |
| Boulangier Cyprien, journalier   | Cantin Odule, charpentier              |
| Bolduc William, capt. B. à V.    | Cantin Joseph, navigateur              |
| Beaulieu Edouard, charpentier    | Cantin George, meublier                |
| Beaulieu Jean-Bte., charpentier  | Cantin Norbert, charpentier            |
| Bouchard F.-X., journalier       | Cantin Arthur, journalier              |
| Blanchet Hubert, anc. forgeron   | Canuel Joseph, cultivateur             |
| Bernier Pierre, ancien boulanger | Cameron Jean-Bte., maçon               |
| Boulangier David, journalier     | Duclos Pierre, snr., mtre. charpentier |

Desrosiers Mme veuve Octave  
 Desloriers Léon, charpentier  
 Duclos George, employé civil  
 Duclos Philippe, charpentier  
 Duquet Charles, menuisier  
 Desbiens Adolphe, cordonnier  
 Desbiens Nazaire, navigateur  
 Fortin Amédée, charpentier  
 Fortin Damase, journalier  
 Girard Honoré, cordonnier  
 Gagnon Olivier, forgeron  
 Gelly Téléphore, commerçant  
 Guay François, journalier  
 Guay William, calfat  
 Guilmette Augustin, mécanicien  
 Guay Joseph, calfat  
 Guay Guillaume, charretier  
 Houde Hégésipe, mécanicien  
 Huppé Edouard, charpentier  
 Hamelin Frs.-Xavier, mécanicien  
 Jolin Joseph, pâtissier  
**Ladrière Michel**, marchand général

Lacroix Wilbrod, mécanicien  
 Lemieux Jos. Edouard marchand  
 Lecours Edouard, charpentier  
 Lecours Théodule, charpentier  
 Lecours Michel, capt. B. à V.  
 Lamontagne Jean, agent  
 Langlois Louis, journalier  
 Labonté Cyprien, menuisier  
 Lemieux François, charpentier  
 Lemieux Edouard, marchand  
 Laperrière Jean-Bte., mécanicien  
 Lecours Désiré, ferblantier  
 Labonté Charles, charpentier  
 Lachance Joseph, navigateur  
 Larose Etienne, charpentier  
 Lamontagne Louis, mécanicien  
 Lepage Joseph, navigateur  
 Levatis Jean, commerçant  
 Lepage Jules, charpentier  
 Lepage Joseph, charpentier  
 Langlois Amable, journalier  
 Lecours Joseph, journalier  
 Lapointe Marcel, journalier  
 Ladrière Alfred, navigateur  
 Lemieux Ludger, charpentier  
 Lemelin Mme veuve Théodore  
 Lamontagne Jean, mécanicien  
 Michaud Hypolite, journalier  
 Marcotte Damase, calfat  
 Marcotte Désiré, calfat  
 Maurice Samuel, journalier  
 Moisan Charles, charron

Martin Herménégilde, boulanger  
 Marcoux Joseph, journalier  
 Maurice Joseph, jnr., calfat  
 McNaughton Peter, bourgeois  
 Michaud Benjamin, charpentier  
 Marcotte Désiré, mécanicien  
 Miville dit Deschènes Cajetan, navigat.  
 Miville dit Deschènes Thél., navigateur  
 Martin Arthur, mécanicien  
 Oceau Jean Baptiste, commerçant  
 Oceau Désiré, boucher  
**Ouellet Godfroi**, march. général  
 Ouellet Pierre, Mme veuve  
 Perrot Joseph, mécanicien  
 Patry Léon, commerçant  
 Paquet Charles, marchand  
 Paquet dit Lavallée Jos. sr., anc charretier  
 Paquet dit Lavallée Jos., jnr., charretier  
 Paquet J.-Bte., mesureur de bois  
 Poliquin Ferd., employé civil  
 Picard Michel, snr., tanneur  
 Picard Michel, jnr., journalier  
 Patoine Jean-Bte., pilote  
 Robitaille Pierre, co nmerçant  
 Robitaille Albert, commerçant  
 Ruel Edouard, marchand  
 Ruel Hubert, arrimeur  
 Ruel Adélard, journalier  
 Roy Alfred, mécanicien  
 Ruel Napoléon, journalier  
 Ruel Pierre, journalier  
 Ruel Honoré, peintre  
 Royer Zacharie, journalier  
 Royer Philippe, journalier  
 Samson Joseph, inspecteur  
**Samson Edouard**, jnr., commis  
 et secrétaire-trésorier  
 Samson Charles, cultivateur  
 Sanschagrín Pierre, anc. boulanger  
 St Pierre Germain, navigateur  
 Samson Edouard, snr., cultivateur  
 Samson François, cultivateur  
 Sawyer Théodore, commis  
 St Hilaire Jean-Bte., charpentier  
 Thibeault George, charpentier  
 Thibeault Frs.-X., charretier  
 Tanguay Pierre, journalier  
 Thibeault George, marchand  
 Thibeault Pierre, agent  
 Thibeault François, charretier  
 Thibeault William, charretier  
 Tardif Joseph, charretier  
 Tanguay Frs.-Xavier, mécanicien  
 Thibeault Louis, journalier  
 Thibeault Ls. Philippe, employé civil

## ST. JOSEPH

## CONSEIL

Irénée Lagueux, écr., maire  
 Augustin Bourget, conseiller  
 Joseph Bégin “  
 Théotime Létonneau, “  
 Louis Ruel “  
 Jean-Baptiste Nolin “  
 François Louis Guay “  
 Charles Isaïe Labrie, secrétaire-trésorier

## COUVENT DE JÉSUS-MARIE

Révérende Mère Ste Anastasie, supérieure  
 Rév. F. McDonnell  
 Rév. E. Fafard, ptre  
 Collège Commercial, clerics de St Viator, directeur.

*Eglise St. Joseph.* — Rév. E. Fafard, curé; rév. Frs.-X. Casgrain, vicaire.  
 Heures des offices: basse messe à 7 heures; grande messe (hiver) à 9½ heures, (été) à 9 heures.

*Chapelle du Sacré Cœur.* — Dimanche: messe à 8 heures en hiver; à 7½ en été; vêpres à 2 heures; salut à 4 heures; archiconfrérie à 7 heures p. m., depuis le 1er dimanche de mai jusqu'au 8 décembre; la semaine: depuis 6 à 7 heures.

Benoit Létourneau, cultivateur  
 Louis Guay, cultivateur  
 Féréole Bégin, cultivateur  
 Joseph Guay, cultivateur  
 Téléphore Guay, cultivateur  
 Odilon Guay, cultivateur  
 Théotime Létourneau, cultivateur  
 Damase Létourneau, cultivateur  
 Veuve Joseph Gury, rentière  
 Napoléon Vézina, cultivateur  
 Charles Carrier, cultivateur  
 Edouard Carrier, cultivateur  
 Jean Vézina, cultivateur  
 Louis Nolet, cultivateur  
 Joseph Poiré, cultivateur  
 Georges Poiré, cultivateur  
 Marcel Poiré, cultivateur  
 François Louis Guay, cultivateur  
 François Dumas, cultivateur  
 Veuve Etienne Turgeon  
 Irénée Lagueux, écr., maire, cultivateur  
 Pierre Lagueux, cultivateur

Joseph Samson (fils d'Amable) cultiv.  
 Frs. Samson (fils d'Amable) cultivateur  
 Olivier Samson, cultivateur  
 Olivier Bourget, cultivateur  
 Pierre Bourget, cultivateur  
 Louis Morin, cultivateur  
 Geo. Couture, empl. de chemin de fer  
 Honoré Dumont do  
 Théophile Ruel, cultivateur  
 Joseph Bourget, cultivateur  
 Joseph Patris, journalier  
 Exias Ruel, journalier  
 Joseph Vézina, cultivateur  
 Joseph Bégin, cultivateur  
 Désiré Bégin, cultivateur  
 Pierre Carrier, cultivateur  
 François Carrier, cultivateur  
 Veuve Louis Carrier  
 Hubert Samson, cultivateur  
 Augustin Bourget, snr., cultivateur  
 Barthélemi Bourget, jnr., cultivateur  
 Joseph Carrier, cultivateur  
 Aquilas Bourget, cultivateur  
 Honoré Samson, cultivateur  
 Joseph Samson, cultivateur  
 Louis Ruel, cultivateur  
 Joseph Ruel, cultivateur  
 Jean-Bte Carrier, cultivateur  
 Louis Carrier, cultivateur  
 Jean-Bte. Noël, cultivateur  
 François Noël, cultivateur  
 Pierre Bégin, cultivateur  
 Pierre Nolin, cultivateur  
 Veuve Jean-Bte. Nolin  
 Veuve Augustin Bégin, cultivateur  
 Paul Bégin, cultivateur  
 Veuve David Drapeau  
 Charles Drapeau, cultivateur  
 Pierre Dugas, cultivateur  
 Louis Ruel, cultivateur  
 François Carrier, cultivateur  
 Romuald Carrier, cultivateur  
 Veuve Etienne Samson, cultivateur  
 Hubert Samson, cultivateur  
 Désiré Dumas, cultivateur  
 Antoine Dumas, cultivateur  
 Joseph Dumont, cultivateur  
 Edouard Aubert, cultivateur  
 Joseph Bilodeau, cultivateur  
 Antoine Bilodeau, cultivateur  
 Joseph Couture, cultivateur  
 Jean-Baptiste Dumont, cultivateur

Magloire Couture, cultivateur  
 François-Xavier Couture, cultivateur  
 Louis Paradis, cultivateur  
 Veuve Thomas Samson, cultivateur  
 Vital Labrie, fils, cultivateur

Vital Labrie, père, cultivateur  
 Philippe Nolin, cultivateur  
 Rigobert Gagné, cultivateur  
 Jean-Baptiste Nolin, cultivateur  
 François Nolin, boucher

### ST. ROMUALD

Ahearn Robert, stevedore  
 Atkinson Henry, lumber merchant  
 Aubert Alcide, contre-maître  
 Aubert Arthur, mesureur de bois  
 Barbeau Emile, batelier  
 Beaudry Henri, commis  
 Beaulieu Louis, mécanicien  
 Benson Ed. lumber merchant  
 Bergeron Isaïe, mesureur de bois  
 Bertrand Alfred, cordonnier  
 Bélanger Arthur, peintre  
 Bélanger Olivier, contre-maître  
 Bérubé Ovide, boucher  
 Bégin Georges, marchand  
 Bégin Rigobert, tanneur  
 Bittner Joseph, mason  
 Blais Wenceslas, commerçant  
 Boivin Michel, marchand  
 Boucher Joseph, tailleur  
 Boucher Louis, cultivateur  
 Boulet Joseph, mesureur de bois  
 Boulet Jules, contre-maître  
 Bourassa Edouard, marchand  
 Bourassa Joseph Boutin, notaire  
 Bourassa Joseph, rentier  
 Boutot Joseph, couvreur  
 Boutot Napoléon, couvreur  
 Cantin Abraham, cultivateur  
 Cantin Germain, marchand  
 Cantin Jacob, cultivateur  
 Cantin Michel, menuisier  
 Cantin Narcisse, cultivateur  
 Carrier David, contre-maître  
 Cauchon Pierre, commerçant  
 Côté Antime, cultivateur  
 Côté Ferdinand, forgeron  
 Côté Léon, cultivateur  
 Couture Augustin, cultivateur  
 Couture Louis, artiste  
 Couture Norbert, agent  
 Delisle Frs.-Xavier, pilote  
 Demers Achille, commis  
 Demers Jérémie, charretier  
 Demers Joseph, cultivateur

Demers Louis, boucher  
 Demers Louis Julien, marchand  
 Demers Philippe, menuisier  
 Demeule Onésime, cultivateur  
 Deschênes Geo., cordonnier  
 Deschênes Thomas, cordonnier  
 Deschênes Thomas, ferb'antier  
 Desroches Joseph Hector, huissier  
 Dion Théophile, mécanicien  
 Dumas Léon, tailleur  
 Dupéré Bruno, cordonnier  
 Esmond Michael, laborer  
 Forcade Albert, marchand  
 Forgue Octave, cultivateur  
 Fortin Alfred, peintre  
 Fortin Arthur, commis  
 Fortin Joseph, sacristain  
 Gadreau Firmin, menuisier  
 Gagnon Joseph, batelier  
 Gagnon Paul, batelier  
 Garant Joseph, libraire  
 Gaumont Mathias, ferblantier  
 Gelley Louis, cordonnier  
 Gingras Edouard, marchand  
 Gingras Nazaire, charretier  
 Girard Joseph, contre-maître  
 Godbout rév. Ad., curé  
 Gosselin, Jean-Bte., menuisier  
 Goulet Narcisse, charretier  
 Guay F.-X., boulanger  
 Guay George, écrivain  
 Guay P. Malcolm, M. P., médecin  
 Guillot Louis, snr, charpentier  
 Hallé George, forgeron  
 Hallé Théophile, forgeron  
 Joncas Ferdinand, charretier  
 Joncas Frs.-X., cultivateur  
 Joncas Philéas, cultivateur  
 Kiely James, baker  
 Labbé Frs.-X., commerçant  
 Labrie Jacques, commerçant  
 Lafrance Benjamin, commerçant  
 Lagueux Pierre, cultivateur et rentier  
 Lambert J. T., médecin

Lambert Louis, commerçant	Roberge Damase, rentier
Lambert Louis, journalier	Roberge Ignace, cultivateur
Lambert Olivier, menuisier	Roberge Joseph, arrimeur
Lambert Rémi, cultivateur	Roberge Laurent, menuisier
Landry Magloire, commis	Roberge Louis, opérateur
Langlais Louis, charpentier	Robitaille Honoré, charretier
Laroche Alphonse, marchand	Robitaille Joseph, commerçant
Latouche Paul, commerçant	Robitaille Michel, charron
Lavoie rév. J., vicaire	Rochette Fabien, menuisier
Leclerc Edouard, contre-maître	Rouleau Pierre, menuisier
Leclerc François, rentier	Sample Joseph, restaurant
Lefebvre Joseph, charretier	Simard Etienne, notaire et greffier assis-
Lefrançois Léon, menuisier	tant de l'Assemblée législative
Lemelin Pierre, charretier	Simoneau Augustin, boulanger
Lemieux J. T., notaire	St Hilaire Charles, menuisier
Lemieux Louis, cultivateur	St Hilaire Joseph, architecte
Lemieux Pierre Ed., médecin	St Hilaire Louis, menuisier
Lessard Joseph, mécanicien	St Hilaire Olivier, menuisier
Lord Charles, charpentier	St Hilaire Olivier, restaurateur
Lynch John, culler	St Hilaire Pierre, menuisier
Marois Georges, marchand	St Hilaire Procul, menuisier
Martel Jean-Bte., droguiste	St Laurent Jean-Bte., tailleur
May Thomas, farmer	Terrien Léon, mesureur de bois
McNaughton Edward, clerk	Topping Léon, maçon
McReady Mrs widow Robert, dry goods	Toussaint Edouard, commis
McReady Napoléon, marchand	Vachon Johnny, mesureur de bois
Mercier Elie, maçon	Vachon William, commis
Morency J., barbier	Vermette Alexis, contre-maître
Morency Joseph, meunier	Vermette Ambroise, mesureur de bois
Morin François, marchand	Vermette Cyrille, barbier
Nicol Jean-Baptiste, menuisier	Vermette Herménégilde, baumier
Nolan M., bibliothécaire	Vermette Joseph, journalier
Nolet Damase, charretier	Vermette Joseph, mesureur de bois
Nolin Narcisse, menuisier	Vermette Louis, mesureur de bois
Ouvrard P. V., marchand	Vermette Pierre, mesureur de bois
Paradis Michel, charretier	Villeneuve Ferdinand, architecte
Pelletier Eusèbe, marchand	Wade Edward Harper, lumber merchant
Peters Henry Edward, clerk	Walker James, clerk
Picard Joseph, marchand	Wells William, farmer
Proulx Thomas, menuisier	Wilson John, culler